

**РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ**

**СЛОВАРЬ  
КАРПАТОУКРАИНСКОГО  
ТОРУНЬСКОГО  
ГОВОРА**

**с грамматическим очерком  
и образцами текстов**

**Москва  
2001**

Рецензенты:

*доктор филологических наук А. М. Молдован,*

*кандидат филологических наук А. А. Плотникова*

Ответственный редактор

*доктор филологических наук А. Ф. Журавлев*

**ISBN 5-7576-0115-9**

© Институт славяноведения РАН, 2001

## ПРЕДИСЛОВИЕ

В 1987–1998 гг. проводились регулярные экспедиции Института славяноведения Российской академии наук в карпатоукраинские говоры под руководством С. Л. Николаева. Материалы, собранные в экспедициях, публиковались, в частности, в выпусках журнала «Славяноведение»<sup>1</sup>.

В данном издании в виде словаря представляется материал, собранный в с. Торунь (укр. Тóрун, местн. *Tórun*) Межгорского р-на Закарпатской обл. в июле 1990 г. Словарь включает практически все собранные во время экспедиции слова и словоформы. Он предваряется кратким грамматическим очерком, в котором сообщаются основные сведения по фонетике (фонологии) и именному и глагольному словоизменению. Приводятся образцы текстов.

Первоначально цель экспедиции в украинские Карпаты была довольно узкой — сбор материала для «Акцентологического словаря славянских языков»<sup>2</sup>. Но вскоре выяснилось, что игнорирование других разделов грамматики и лексикографии было бы непροститительным упущением, так как фактически не существует сколь-нибудь полного современного описания грамматики ни одного из карпатоукраинских говоров. Поэтому начиная с 1989 г. к специальным акцентологическим программам в разное время были добавлены: фонетическая программа, позволяющая, с одной сторо-

---

<sup>1</sup> См. Бушкевич, Николаев, Толстая 1994; Николаев 1995; 1995а; 1996; 1996а. Там же см. хронику экспедиций.

Исследование закарпатских говоров проводилось при финансовой поддержке Российского гуманитарного научного фонда (проект № 96-04-06147); экспедиции в восточнославянские говоры были также поддержаны проектом № 98-04-18006. Экспериментальное исследование фонетики и просодии восточнославянских диалектов поддержано Российского Фонда фундаментальных исследований (проект № 99-06-80318а).

<sup>2</sup> Собранный к тому времени карпатоукраинский материал по акцентуации существительных мужского рода вошел в первый выпуск АССЯ.

ны, надежно выявить реализацию и позиционную дистрибуцию аллофонов фонем и, с другой стороны, выяснить рефлексацию праславянских звуков в современных говорах; морфологическая программа, предназначенная для сбора основных парадигм всех грамматических категорий. Помимо этого, попутно собиралась лексика и лексические значения слов — в первую очередь, включенных в указанные выше программы, а также из текстов и кратких лексических списков, организованных по тематическому принципу (названия частей тела, рельеф и т. д.).

То, что лексикографической части работы уделялось меньшее внимание, определялось тем, что карпатоукраинская лексика в общем неплохо изучена. Специфика проведения экспедиций не позволяла находиться в каждом отдельном говоре более 14 дней. Последним обстоятельством объясняется фрагментарность изучения семантики каждого отдельного слова (особенно это касается многозначных слов). Поэтому список слов с грамматическими пометами и переводами, Словарь торуньского говора, составляющий основную часть нашей публикации, не претендует на статус настоящего словаря говора, но лишь содержит реально зафиксированное значение и грамматическую характеристику каждой лексемы.

В грамматическом очерке отсутствуют разделы по морфонологии, словообразованию и синтаксису, так как данные по этим вопросам собирались попутно и несистематически. Достаточно систематизированы сведения о фонетике (фонологии) и словоизменной морфологии, хотя и в этих областях существуют серьезные лакуны и недоработки. Поэтому к настоящей публикации следует отнести не как к более или менее полному описанию грамматики и лексики торуньского говора, а лишь как к «введению в изучение» данного карпатоукраинского говора и весьма близких к нему других закарпатских украинских говоров, тем более что даже кратких, но систематических описаний этих говоров почти нет, нет и отдельных недифференциальных (т. е. не со специально отобранной лексикой) диалектных словарей этого ареала.

В фонетическом разделе очерка дается фонематический инвентарь говора, правила произношения и дистрибуция основных аллофонов фонем, а также правила принятого в очерке правописания, основанного по большей части на фонематическом принципе.

Здесь почти не затронуты правила фонотактики, фразовой и словесной просодии, не приводятся данные инструментального анализа.

В морфологическом разделе очерка показаны основные словоизменительные парадигмы имени и глагола, а также элементарные морфонологические правила. Полностью опущена информация об акцентных кривых и парадигмах, сложность которых и важность для сравнительно-исторических исследований требует написания отдельной работы.

Центральное место в работе занимает Словарь, за которым следуют краткие «демонстрационные» тексты.

Село Торунь расположено в Межгорском р-не Закарпатской обл. Украины в устьях рек Прислоп, Торунчак и Лопушная (при их слиянии образуется р. Рика) в восточной части Верховинского хребта (северо-восточная, верхняя часть Торуня находится у одного из важнейших восточнокарпатских перевалов — Торуньского, или Вышковского). Говор Торуня относится к восточнойбойковской группе юго-западных украинских говоров (по другой классификации он является восточноверховинским).

Полевой сбор материала распределялся следующим образом: акцентологические программы (кроме *i*-глаголов) — С. Л. Николаев, ударение *i*-глаголов — М. Н. Толстая, морфология — О. А. Мудрак, лексика — Е. В. Степанова (Лесина), И. Касимова, Л. В. Прокофьева и М. В. Поволоцкая, фонетика — С. Л. Николаев и М. Н. Толстая.

Распределение авторства настоящей публикации: предисловие, очерк фонетики, очерк словоизменения существительных и глаголов — С. Л. Николаев; словоизменение прилагательных, числительных и местоимений — М. Н. Толстая; расшифровка магнитофонных записей текстов — М. Н. Толстая (при участии С. Л. Николаева); обработка собранного материала и составление словаря — С. Л. Николаев и М. Н. Толстая; общая научная редакция — С. Л. Николаев. При подготовке очерка по словоизменению авторы пользовались материалом, собранным О. Е. Мудраком, далеко не лишним для них было и знакомство с его же рукописью «Очерк морфологии торуньского говора».

## КРАТКИЙ ГРАММАТИЧЕСКИЙ ОЧЕРК

### *ЗАМЕТКИ ПО ФОНЕТИКЕ, ФОНОЛОГИИ И ОРФОГРАФИИ*

Данные по фонетике торуньского говора были записаны С. Л. Николаевым и М. Н. Толстой на магнитофон по специальной Фонетической программе от Анны Васильевны Жаба, 1937 г. р.<sup>1</sup> Систематическое описание фонетики торуньского диалекта затруднено недостатком верифицируемого материала: во время экспедиции удалось записать около 170 минут звучания, из которых 60 минут — запись Фонетической программы, где информантка проговаривает отдельные слова. Большинство записей делалось вручную. Поэтому некоторые разделы фонетики (такие, как сочетаемость звуков, поведение фонем на границах слов и т. д.) можно изучить лишь фрагментарно. Неясны различия фонетики в зависимости от возраста информантов. Однако, судя по имеющимся данным, основные черты фонетики и фонологии у всех носителей торуньского диалекта едины.

Ниже приводятся лишь самые общие сведения по фонетике и фонологии, бесполезные при чтении Словаря, очерка словоизменения и текстов.

### **Гласные**

В торуньском диалекте различаются 8 гласных фонем (см. таблицу 1). В таблице в скобках показаны артикуляционные позиции наиболее частотных аллофонов.

---

<sup>1</sup> См. расшифровку магнитофонной записи ФП: Николаев 1995а.

Таблица 1

	Пер.	Пер.-Сред.	Сред.	Сред.-Зад.	Зад.
Суперверх.	<i>i</i>				
Верх.	<i>ĩ</i>				<i>u</i>
Верх.-сред.	<i>ɪ</i>	<i>(y)</i>		<i>(ʏ)</i>	<i>œ</i>
Ср.-верх.	<i>(e)</i>		<i>(ɜ)</i>		<i>(ø)</i>
Сред.	<i>e</i>	<i>(ə)</i>			<i>o</i>
Ниж.	<i>(ä)</i>	<i>(á)</i>	<i>a</i>		

1. /i/ — основная реализация — [i], переднерядный гласный «суперверхнего» подъема, напряженный (напряженность, в частности, проявляется в «растягивании» уголков губ): [b'ílzj] 'белый', [pír'a] 'перья', [d'ítu] 'дети', [s'ino] 'сено', [sím] 'семь', [s'ísty] 'сесть', [nejé zeml'í] 'нет земли', [nejé duší] 'нет души'. В безударном положении, особенно перед твердыми согласными, напряженность артикуляции обычно слабее, и на месте [i] может произноситься ненапряженное [i], отличающееся, однако, от близкого [ĩ] подъемом: [b'ilýty] 'белить' — ср. [b'íl'ítu] 'белеть'; [sil:ó] 'седло'.

2. /i/ — основная реализация — [ĩ], переднерядный гласный верхнего подъема, ненапряженный (губы при произнесении гласного расслаблены). Перед мягкими согласными отмечается наиболее высокое произношение этой фонемы. У некоторых информантов старшего поколения отмечается более архаичное произношение этой фонемы с легкой огубленностью, [i], и даже дифтонг [üi]: [b'ib] ([b'ib], [b'üib]) 'боб', [t'íl'ko] ((t'íl'ko, t'üí'l'ko)) 'столько', [s'íl'] ([s'íl'], [s'üí'l']) 'соль' и т. д. Фонема /i/ крайне редка на конце слова; известны только примеры *dol'í*, *(z)dol'í* 'вниз, внизу' и *dom'í* 'домой'.

3. /ɪ/ — после губных, шипящих и свистящих аффрикат и спيرانтов, сонантов *j*, *l* и мягких согласных перед твердыми согласными и в конце слова произносится аллофон [ɪ], гласный переднего ряда «полуверхнего» подъема: [mɪr] 'мир', [bíty] 'бить', [šiló] 'шило', [dojítu] 'доить', [lípa] 'липа', [vížu] 'вижу', [p'íl':í] imp. 2 sg. 'полей'.

В тех же позициях после твердых зубных смычных, свистящих аффрикат и спирантов и твердых сонантов *n*, *r* произносится более заднее [y] (гласный того же подъема передне-среднего ряда): [xodýty] 'ходить', [sýto] 'сито', [na k'in'cý] 'на конце', [vařýty] 'варить'. Перед мягкими согласными произносится [ɪ] независимо от характера предшествующего согласного: [núva] — loc. [na nív'ɪ] 'пахотное поле'.

Фонема /ɪ/ не встречается перед /j/ — здесь она заменяется на [e], аллофон фонемы /e/, ср. чередования типа *šítí* 'шить' : *šěju* 'я шью' и т. п.

4. /e/ — перед твердыми согласными (кроме [w]) при условии отсутствия далее в слове мягких согласных и/или гласных [i], [ɪ], как правило, произносится как средний переднерядный гласный [e], а после зубных смычных, свистящих аффрикат и спирантов и сонантов *n*, *r* возможно произношение передне-среднего гласного [ə] (ср. распределение аллофонов [ɪ] и [y] фонемы [ɪ]): например, 1 pl. [nəsəmé]/[nesemé] 'мы несем', 2 pl. [nəsətə́]/[neseté] 'вы несете'.

Перед *j* и [w] (аллофоном /v/ в закрытых слогах) и перед мягкими согласными в том же слоге фонема /e/ представлена аллофоном /e/: [peŋ'] 'пень', [neǰé] 'нет', [ɪz nɛw] 'с нею'.

В «аллегровых», «полуударных» формах отдельных служебных слов возможна реализация /e/ в виде [e], [ɪ] после шипящих и *j*: *iščé* 'еще': [iščè], [ščè] наряду с [iščì], [ščì]; *jedén* 'один': [jɪdén] и др.

Этот же аллофон представлен в словах, в которых в любом из слогов, следующих за слогом с /e/, находятся мягкие согласные и/или передние высокие гласные [i], [ɪ]. Таким образом, причиной произношения аллофона [e] в данной позиции являются не сегментные, а просодические условия. В качестве примера можно привести чередования [e] и [e] в склонении слов женского рода: nom. sg. [pšɛníc'a], gen. [pšɛníc'ɪ], acc. [pšɛníc'u], но dat., loc. [pšɛnúcy], instr. [pšɛnúcɛw] 'пшеница'; nom. sg. [zɛml'á], gen. [zɛml'ɪ], nom./acc. pl. [zɛml'ɪ], но dat., loc. [zeml'ɪ] 'земля'. Ср. также inf. [bɛřeč'ɪ], imp. 2 sg. [bɛřež'ɪ], но imp. 2 pl. [bɛřež'ít] 'беречь'.

Звук [e] вне указанных позиций присутствует также в «отрицании» [n'ét] (ср. «нормальное» [n'é]), а также, у части информантов, в варианте предлога *rouér'* с отвердевшим ауслаутом, [rouér] 'поверх'.



5. /a/ — обычная реализация в ударной и безударной позиции после твердых согласных — [a] среднего ряда нижнего подъема. Между мягкими согласными и /j/ обычно произносится передне-среднее [ǎ], а в безударных слогах в этой позиции нередко произношение [ǎ] — гласного переднего ряда, «инфранижнего» подъема.

6. /u/ — всегда произносится как сильно огубленный заднерядный гласный верхнего подъема /u/.

7. /o/ — обычно произносится как неогубленный гласный заднего ряда «полуверхнего» подъема [o]. Перед *j*, как правило, представлен задне-средний аллофон [y], а в закрытых слогах перед *j* — [y] или гласный среднего ряда средне-верхнего подъема [ɜ]: inf. [moóti] — 1 sg. [mýju] — imp. 2 sg. [mýj]/[mǎj], 2 pl. [mýjte]/[mǎjte] ‘мыть’.

8. /o/ — перед твердыми согласными (кроме [w]), при отсутствии в следующем слоге [o], [u], [i], заднерядный гласный среднего подъема [o], под ударением обычно с кратким u-образным призвуком в начале: [koŕ<sup>u</sup>óva] ‘корова’, [m<sup>u</sup>ók<sup>o</sup>oj] ‘мокрый’, [s<sup>u</sup>ósna] ‘сосна’. Иногда реализация /o/ под ударением — широкое монофтонгическое [ó]: [tóčno] ‘точно’. Условия появления последнего аллофона не совсем ясны.

Средне-верхние аллофоны [<sup>u</sup>o] (под ударением), [o] (безударный) представлены в следующих позициях:

а. Перед таутосиллабическими *w* и *j*: [kŕ<sup>u</sup>ow] ‘кровь’, [v<sup>o</sup>d<sup>u</sup>ow] ‘водой’, [y<sup>u</sup>ójkatu] ‘кричать’;

б. Перед [u] и [o] в следующем слоге: [koŕ<sup>u</sup>ova] — асс. [koŕ<sup>u</sup>óvu], in. [koŕ<sup>u</sup>óvow] ‘корова’, но nom. [loπάta] — асс. [loπάtu], in. [loπάow] ‘совковая, хлебная лопата’;

в. Перед мягким согласным и/или [i], [i], [i] в следующем слоге: nom. sg. [koŕ<sup>u</sup>ova], pl. [koŕ<sup>u</sup>óvo] — асс. [koŕ<sup>u</sup>óβu] — dat., loc. [na koŕ<sup>u</sup>óβ'i], но nom. sg. [loπάta] — асс. [loπάtu], dat., loc. [na loπά'ti]; nom. sg. [n<sup>u</sup>ósa] — асс. sg. [n<sup>u</sup>ósu], nom. pl. [n<sup>u</sup>ósi] ‘одежда’; gen. sg. [stolá] — loc. sg. [na stol'í] — gen. pl. [st<sup>u</sup>óliw] ‘стол’.

Иногда (в особенности при эмфазе) под ударением [<sup>u</sup>o] заменяется на нисходящий дифтонгоид [o<sup>u</sup>]: [pó<sup>u</sup>přostu] ‘попросту’. Аллофон [<sup>u</sup>o] вне указанных позиций отмечается в частицах [n<sup>u</sup>ó] и [j<sup>u</sup>ó].

Пространство между двумя гласными полного образования (звоние, или гиагус), редкое внутри слов и частое на их границах во фразе, насколько можно судить по магнитофонным записям текстов, либо остается незаполненным (по крайней мере так кажется на слух), либо модифицируется следующими двумя способами:

(1) Очень часто звоние устраняется образованием «дифтонгов» со вторым неслоговым компонентом. Обычно в роли неслогового оказываются заднерядные огубленные гласные [o], [ɔ], реже [a]: [naoréred], [bo oná ne p̄řejslá], [klálɪ otáβu], [ta ot<sup>u</sup>o kazálɪ], [n<sup>u</sup>o ɔbo]. Гласный [o] переходит в таком случае в «полуверхний» [u]: [ta ʊs'udóɔ].

(2) Реже звоние заполняет вставка «полугласных» глайдов ([ɥ] перед [o], [ɔ], [u]; [i] перед [i], [i], [ɪ]; [ɸ] перед [ɛ]): [bo iɥɣálɪ w nas ták], [bólo mu iɸmn'á], [paɥúk], [paɥuɔčíti s'a], [jak joɥ<sup>u</sup>o fiɛrstýɪɪ] (NB: -ɛ- как окказиональная реализация фонемы /ɪ/).

В окончании адъективного склонения пом. пл. *-iji* (отличать от синонимичного *-i*!) *-j-* в произношении обычно выпадает, а гласные «сливаются» в долгий монофтонг [i:]: [mɔɮod'í:] (наряду с частотными вариантами [mɔɮod'íji], [mɔɮod'í(i)i]).

В анлауте слов отмечены все гласные фонемы, кроме *ĩ* и *oo*. Относительно фонемы /i/ возможны два решения: у некоторых информантов у слов типа *jístɪ*, *jíxatɪ* в абсолютном начале и после согласных отмечается [i] при отсутствии [ji], тогда как в прочих позициях произносится [ji] : [im], [das'c' ísty], но [ja jíim]; у других возможно только [ji] во всех позициях. В настоящей работе начальное [i] у части носителей фонологически рассматривается как реализация сочетания /ji/. Фонема /e/ в анлауте встречается редко (частица *é*, междометие *éj*, собственные имена).

Назализованные аллофоны гласных ([ũ], [õ] и т. п.) отмечены после [ɦ], см. ниже.

### Согласные и сонанты

Фонологическая система торуньского говора содержит 37 шумных согласных и сонантов (в скобках показаны наиболее значимые аллофоны) — см. таблицу 2.

Таблица 2

<i>b</i>	<i>d</i>	<i>ʒ</i>	<i>ž</i>	<i>g</i>
<i>b'</i>	<i>d'</i>	<i>ʒ'</i>		( <i>g'</i> )
<i>p</i>	<i>t</i>	<i>c</i>	<i>č</i>	<i>k</i>
<i>p'</i>	<i>t'</i>	<i>c'</i>		( <i>k'</i> )
<i>v</i>		<i>z</i>	<i>ž</i>	<i>ɣ</i>
<i>v'</i>		<i>z'</i>		( <i>ɣ'</i> )
<i>f</i>		<i>s</i>	<i>š</i>	<i>x</i>
<i>f'</i>		<i>s'</i>		( <i>x'</i> )
<i>m</i>	<i>n</i>	<i>l</i>	<i>r</i>	( <i>ŋ</i> )
<i>m'</i>	<i>n'</i>	<i>l'</i>	<i>r'</i>	
( <i>w</i> )		<i>j</i>		

Существенными для фонологической системы дифференциальными признаками являются противопоставления по глухости/звонкости и твердости/мягкости.

#### Глухость/звонкость

Пары, противопоставленные по признаку глухости/звонкости, имеются только у шумных фонем (сонанты нейтральны по этому признаку и ведут себя в этом отношении как гласные).

Позицией нейтрализации по противопоставлению глухости/звонкости является положение согласного перед согласным: перед глухими согласными встречаются только глухие, перед звонкими — только звонкие из соответствующей фонемной пары. В абсолютном конце, перед гласными и сонантами глухие и звонкие согласные противопоставлены. В конце фразы и/или перед паузой звонкие фонемы реализуются в виде «полузвонких» [b], [d], [z] и т. д., которые спорадически могут заменяться в произношении соответствующими глухими согласными — особенно часто это происходит со спирантами и конечными сочетаниями согласных: [boʏ]/[box], [dožž]/[dožč]/[došč] и т. д.

## Твердость / мягкость

Шипящие аффрикаты и спиранты, велярные, а также сонант /j/ фонологически являются нейтральными по отношению к противопоставлению по твердости/мягкости. При этом шипящие ведут себя как твердые фонемы, а /j/ в основном ведет себя как «мягкая» фонема, перед ним «смягчаются» согласные.

Фонема /l/ во всех позициях реализуется как «среднеевропейское», невелиаризованное [l]. Другие твердые согласные также не являются веляризованными (они «настроены» на среднерядное [ʒ]).

Велярные имеют позиционные мягкие и твердые аллофоны. В позиции перед /i/, /ī/, /e/ и /j/ велярные смычные и фрикативные выступают в виде мягких аллофонов [kʰ], [gʰ], [xʰ], [ɣʰ], в других позициях (в том числе перед мягкими согласными) — в виде твердых [k], [g], [x], [ɣ]: [kʰinʰ] — gen. [kɔnʰá] ‘конь’; [kʰelʰúx] ‘живот’; [ɣʰid] ‘год’ — gen. [ɣʰóda].

Твердыми аллофонами фонемы /ɣ/ являются заднеязычный [ɣ] и «гортанный» звонкий [ɦ]. Последний звук, наряду с /ɣ/, может произноситься в начале слова и в интервокальном положении: [ɣorá] и [ɦorá] ‘гора’, [noɣá] и [noɦá] ‘нога’. Аллофон [ɦ] «назализирует» соседние гласные, и «наведенная» назализация на слух особенно заметна на следующем за [ɦ] гласном [u]: [ɦúsy] ‘гуси’, [ɦübítu] ‘терять’, [zâyübítu] ‘потерять’. Назализация гласных связана с особым характером произношения [ɦ], при артикуляции которого опускается мягкое нёбо.

Мягкие губные /pʰ/, /bʰ/, /fʰ/, /vʰ/, /mʰ/ встречаются только перед гласными /i/, /ī/, при этом лишь перед /i/ отмечено противопоставление твердых и мягких губных фонем. Нейтрализация губных по твердости/мягкости происходит перед /j/: перед ним допускаются только мягкие губные.

Произношение мягких зубных смычных и сонантов /tʰ/, /dʰ/, /nʰ/ и бокового сонанта /lʰ/ колеблется в диапазоне от палатализованных [tʰ], [dʰ], [nʰ], [lʰ] до палатальных [tʰ̃], [dʰ̃], [ñ], [l̃]. Особенно часто встречаются палатальные аллофоны фонем /nʰ/, /lʰ/. В качестве реализации мягких /sʰ/ и /zʰ/ отмечены палатальные («свистяще-шипящие») [s̃], [z̃].

Дистрибуция согласных фонем, связанная с категорией твердости/мягкости, имеет еще следующие особенности.

Позиция перед твердыми согласными и в конце слова является сильной для всех согласных фонемных пар, противопоставленных по признаку твердости/мягкости, за исключением губных: они в этой позиции нейтрализуются в сторону твердых членов противопоставления — /b/, /m/, /v/ (в виде [w]) и т. д.

Позиция перед мягкими согласными, напротив, является слабой: перед ними согласные пары *s* — *s'*, *z* — *z'*, *n* — *n'* нейтрализуются в сторону мягких членов противопоставлений. Только мягкие согласные встречаются перед /j/.

В остальном торуньская фонотактика в области сочетаемости твердых и мягких согласных требует дополнительного изучения (к примеру, неясны ограничения в сочетаемости многих твердых согласных с мягкими, правила «внешнего сандхи» на границах слов).

Согласные, не имеющие фонологических «твердых» и «мягких» пар (шипящие, *j*, велярные), отмечены перед всеми гласными фонемами.

Перед заднерядными гласными и среднерядным /a/ согласные, имеющие «пары», противопоставлены по твердости/мягкости. Исключением являются губные, однако /v'/ у некоторых информантов встречается в сочетании *s'v'*-, наряду с *s'j*': *s'v'atíti* наряду с *s'jatíti* 'освящать'. Перед переднерядными /ɪ/, /e/ мягкие согласные встречаются крайне редко: inf. *l'l'áti* — prs. 3 sg. *l'l'é* — imp. 2 sg. *l'l'í* 'лить'; *n'é*, *n'ét* 'нет'. Перед /i/ из фонем, противопоставленных по твердости/мягкости, возможны только мягкие (в том числе губные). Перед /i/ из мягких фонем встречаются все (в том числе губные). Из твердых перед /i/ обнаружены губные согласные, свистящие спиранты /s/, /z/, а также /r/, ср. *m'ísto* 'место' ~ *kámin'* 'камень'; *p'ína* 'пена' ~ *pič* 'печь'; *s'ímn'a* 'семечко' ~ *sim* 'семь'; *pøz'iváti* 'зевать' ~ *zil'a* 'травы, зелень'; *r'in'* 'галька' ~ *kòrin'* 'корень'.

В торуньском говоре внутри слова запрещенными являются сочетания [s't'], [z'd']. Их замещают [s'c'], [z'z'].

### Сонанты

Твердый вибрант /r/, как правило, произносится как многоударный дрожащий сонант [r̄]. Одноударный аллофон [r] отмечен перед согласными.

Мягкий вибрانت /r'/ во всех позициях, кроме положения перед согласными и в конце слова, реализуется у одних информантов (видимо, в основном старшего возраста) в виде многоударного [r̥'] с характерным спирантным призвуком (звук напоминает чешское звонкое ř, но «менее консонантное»), у других — в виде сочетаний [r̥'i] или [r̥'j]. Обычная реализация перед /i/, /i/ у всех информантов — многоударное [r̥'], перед согласными и в конце слова — одноударное [r̥'].

В речи некоторых информантов старшего возраста все еще продолжает действовать правило, запрещающее сочетания *dn*, *d'n'* внутри слова. Они замещаются соответствующими «геминатами» *nn* [n:], *n'n'* [n':], ср. *deň*' — gen. *n'n'a*; masc. *golóden* — fem. *golónna*. В речи среднего и младшего поколения «старые» *dn*, *d'n'* частично восстанавливаются, в основном в тех случаях, когда чередования, типа вышеприведенных, позволяют это сделать по аналогии, либо когда данное частотное слово «стыдно» употреблять в диалектном виде. Напротив, часть слов (напр., такие, как *v'innišče* 'основание стога' < \**odžnišče*) устойчиво сохраняют традиционный вид.

Фонема /n/ имеет велярный аллофон [ŋ] перед велярными смычными: *žoná* ~ *ž'ňka*.

Особого комментария требует фонетическая реализация фонем /v/ и /v'/. Твердая фонема /v/, находясь перед гласными (кроме /u/), имеет два свободно варьирующихся варианта произношения, губно-зубной спирант [v] и губно-губной спирант [β]. Перед /u/ произносится почти исключительно [β].

Мягкая фонема /v'/ перед [i], [i] произносится, как правило, как губно-губной спирант [β']: [çoɭoβ'ík], [β'in].

Перед согласными и в конце слова /v/ произносится как губно-губной сонант [w] (фонема /v'/ в этой позиции заменяется на /v/). Находясь в начале слова перед согласным, аллофон [w] «вокализуется» и произносится как [u], если в синтагме он находится в абсолютном начале (в начале фразы) либо после согласного: #[udová], [z udovów], но [za wdovú], [přejslá wdová].

Приведенное правило для современного торуньского говора является скорее фонетико-морфологическим, чем чисто фонетическим. Варианты с «невокализованным» [w-] действительно встречаются почти исключительно после гласных, однако варианты с

[u-] в связной речи могут находиться как после согласных, так и после гласных, при этом перед ними обычно появляется «заполняющий» гиатус более или менее заметный на слух глайд [ɥ] (см. примеры в Словаре и текстах).

Мягкое /v'/, встречающееся только перед /i/, /i'/ и /j/ (относительно s'v'a- см. выше), всегда произносится как губно-губной сплант [β'].

В конце слова перед следующим словом во фразе /v/ ведет себя «нормально», если после него находится согласный: [p'iš<sup>u</sup>ów dóm'íj]. Если же за ним следует гласный, то обычно /v/ выступает в виде [v]: [tš<sup>u</sup>óv Andř'íj], однако возможна и реализация, характерная для абсолютного конца, [tš<sup>u</sup>ów Andř'íj].

Распределение аллофонов, подобное тому, что наблюдается у фонемы /v/, обнаруживается и у фонемы /j/ — за тем лишь отличием, что у нее нет шумных аллофонов. Если фонема /j/ находится в начале слова перед одиночным согласным, то она, подобно /v/, «вокализуется» и произносится как [ɪ], находясь в синтагме в абсолютном начале либо после согласного: #[imíti], [oná jmíla], [v'ín tmíw]. Если же /j/ в начале слова предшествует группе согласных, то во фразовых условиях после гласного и в абсолютном начале он не произносится вовсе, и произносится как [ɪ] после согласного: #[ščéznuti], [třéba šcéznuti], но [v'ín iščéz].

Сказанное выше замечание о не чисто фонетическом характере правил распределения аллофонов [w] и [ɥ] справедливо и для /j/, реализацией которого в начале слова перед одиночным согласным может быть [ɪ] во всех позициях, причем после гласных перед последним может появляться глайд [j]. Напротив, в словах, начинающихся на /j/ + сочетание согласных, начальное [ɪ], как правило, не появляется в абсолютном начале и после гласных.

Собственно говоря, возможно, речь здесь идет не о «нарушениях» правил синхронной фонетики, а о неведомых нам способах фонетического членения фразы, и появление форм, свойственных «абсолютному началу» после гласных, является «правильным».

## Орфография

В основном орфографическая система, принятая в морфологическом опыте и словаре, основана на фонемном принципе, но в некоторых случаях приняты отступления от него.

В области вокализма проведен фонологический принцип, однако диакритикой отмечены аллофоны *e* и *o*. В текстах и примерах из текстов используются знаки *ĕ* и *ï*, обозначающие глайды, «заполняющие» гиатусы. Фонетически долгие согласные ([n:], [l':] и т. д.) соответственно своему фонологическому статусу передаются двойными буквами (*nn*, *l'l'* и т. д.). Также двойной буквой передается долгое [i:] в варианте адъективного окончания *-iji: mōlōd'ii* [mōlōd'í:].

В области консонантизма отступления от фонематического принципа допущены в следующих случаях.

Аллофон [w] фонемы /v/ в конце слова и перед согласными обозначается буквой *w*.

«Вокализирующиеся» аллофоны фонем /w/ и /j/ обозначаются соответственно как *ĭ* и *ĵ*, а аллофоны /j/ в начале слова перед группой согласных — как *(j)*.

Особо обозначаются мягкие аллофоны велярных (т. е. в графике противопоставлены аллофоны *k* и *k'*, *γ* и *γ'* и т. д.).

Буквой *η* обозначается велярный аллофон фонемы /n/.

В публикации текстов допускается больше элементов фонетической транскрипции (например, обозначаются «дифтонги», возникшие в результате устранения гиатуса, фонетически транскрибируются аллегрные формы и т. д.).



## **ЗАМЕТКИ ПО МОРФОЛОГИИ**

Специально морфологическая информация по говору с. Торунь была собрана О. А. Мудраком у Анны Юрьевны Гончар (1935 г. р.). Дополнительная информация получена от других информантов и из текстов.

Приводимый ниже очерк никак не претендует на сколь-нибудь полное описание морфологии торуньского диалекта и предназначен в первую очередь быть справочным введением к Словарю. В нем затрагивается лишь именное и глагольное *словоизменение* в том объеме, насколько это кажется необходимым для пользования словарем (где согласно приводимым ниже схемам расставлены грамматические пометы) и текстами. Многие приводимые ниже факты нуждаются в дополнительной проверке (особенно это касается не самих словоизменительных типов, а парадигм конкретных слов), проведение которой — дело будущего: за менее чем две недели пребывания в с. Торунь можно было собрать лишь «одноразовую» информацию.

Очень сложная система акцентных кривых (акцентных парадигм) в настоящем очерке не рассматривается, однако в Словаре собранный акцентологический материал полностью приведен. В Словаре приводится также полный материал, собранный по морфологии каждого отдельного слова.

### **Именное словоизменение**

Именное словоизменение включает три основных класса склонения: субстантивный, адъективный и местоименный. Имена, принадлежащие к адъективному классу, помимо изменения по падежам и числам, изменяются также по родам. Имена, принадлежащие к субстантивному классу, имеют особую звательную форму (вокатив). Личные и притяжательные местоимения имеют категорию лица. К местоименному классу относятся лишь некоторые местоимения и некоторые притяжательные прилагательные.

Из морфонологических явлений ограничимся констатацией чередований, регулярно происходящих на стыке корня и флексии и свойственных всем именным словоизменительным парадигмам.

Ниже под «корнем» везде будут пониматься как собственно корневые морфемы, так и «первичные основы», сочетания морфем, находящиеся перед словоизменительными аффиксами. В глагольном словоизменении выделяются корни и основообразующие «тематические» аффиксы (типа *-a-* в inf. *tes-a-ti*, *-\*j-* в prs. *těšu* при корне *tes-*). Морфонологический вид корней и аффиксов, предопределяющий их поведение в сочетании друг с другом, задается списком. Детальное рассмотрение морфонологии выходит далеко за рамки настоящего очерка.

1. Корневые гласные *o* и *e* в некоторых корневых морфемах, задаваемых списком, чередуются с *ï* (*s'n'ip* — gen. *snópa*; *l'it* — gen. *lédu*). Реже отмечается чередование корневого *e* с *i* (*pič* — gen. *péči*, *kámin'* — gen. *kámęn'a*).

2. На стыках морфем происходят следующие чередования конечных согласных корня:

а. Перед *ï* и *i* твердые дентальные (*t, d, s, z, n, l, r*) переходят в мягкие (палатализованные) (*t', d', s', z', n', l', r'*), сочетания *st, zd* в *s'c', z'z'*. Например: *bolóto* — loc. *u bolót'i*; *kosá* — loc. *na kos'i*; *s'c'iw* — loc. *na stol'i*.

Перед окончаниями, начинающимися на *-i*, *k* переходит в *c'*, *y* переходит в *z'*, *x* переходит в *s'*: *ruká* — dat., loc. sg. *ruc'i*; *nojá* — dat., loc. *noz'i*; *úxo* — loc. *ús'i*. Этого чередования не происходит перед *-i* — флексией nom./acc. pl. прилагательных: *velíkcoj* — pl. *vê lík'i(ji)*.

б. С другой стороны, перед *l, e* происходит переход ауслатных мягких дентальных и *c'* в твердые дентальные и *c*, а на месте сочетаний *s'c', z'z'* (фонетических «субститутов» *st', zd'*) обнаруживаются *st, zd*. Например: gen. *pól'a* (корень *pol'*) — nom./acc. *póle*, loc. *pólri*; nom./acc. *konęc'*, gen. *k'in'c'a* — loc. *na k'in'cí*; nom. *kor-níc'a* — in. *kor-nícęw*; gen., in. *másti* при nom./acc. *mas'c'* (корень *mas'c'* = *mast'*) и т. д.

Какого-либо морфонологического различия между «ударными» и «безударными» окончаниями в именном словоизменении не обнаружено.

В системе именного словоизменения различаются: два числа (единственное = sg. и множественное = pl.); шесть падежей (именительный = nom., родительный = gen., дательный = dat., винительный = acc., творительный = instr., in., местный/предложный =

лос.); звательная форма (вокатив = voc.; только у существительных и только в единственном числе); нумеративная форма (= num.) существительных (в сочетании с числительными *два, три, четыре* в ном. и асс.); три лица (у местоимений).

Существительные также имеют «периферийную» категорию «одушевленности/неодушевленности». Категория «одушевленности/неодушевленности» формально проявляется в формах асс. sg. II склонения. Принадлежность существительных к «одушевленному» или «неодушевленному» классу задается списком.

Нумеративные формы существительных ниже не рассматриваются просто за недостатком материала. По этой же причине подробно не анализируется образование звательных форм (вокатива).

### Словоизменение существительных

#### Предварительные замечания

Выделяется шесть основных склонений (словоизменительных типов) существительных:

**I склонение** — существительных женского, реже мужского, рода, имеющих в ном. sg. окончание *-a* (*bába, lípa, molodíc'a, sud'á*).

**II склонение** — существительных мужского рода с нулевым окончанием в ном. sg. (*k'in', pes, pan*) (IIa склонение). К особому подтипу этого склонения относятся «одушевленные» имена на *-o* в ном. sg. (*d'ido, Petró*) (IIb скл.).

**III склонение** — существительных среднего рода на *-o* и *-e* в ном./асс. sg. (*sérce, móre, v'iknó, yn'izdó*) (IIIa склонение) и *-a* в ном./ асс. sg. (*pír'a, ščás'c'a*) (IIIb склонение).

**IV склонение** — существительных женского рода, имеющих в ном. sg. нулевое окончание (*moš, n'ič, t'in'*).

**V склонение** включает существительные pluralia tantum на *-I, -e* в ном./асс. pl. (*yúsi, l'úde, dvér'i*), имеющие окончания dat. *-om*, loc. *-ox*.

**VI склонение** включает существительные среднего рода на *-a/-at-* (*d'iwčá, t'el'á*).

Во мн. числе ном. и асс. существительных совпадают во всех типах склонений. В ед. числе формы ном. и асс. различаются только в I и II склонениях. В I склонении ном. и асс. имеют различ-

ные формы у всех существительных (ном. *ruká* — loc. *rúku*, ном. *sud'á* — асс. *sud'ú*). Во II склонении форма асс. sg. тождественна форме ном. sg. у «неодушевленных» существительных и равна форме gen. sg. у «одушевленных» существительных: *s'c'iw* 'стол' — gen. *stolá*, асс. = ном. *s'c'iw*, но *k'in* 'конь' — gen. *k'on'á*, асс. = gen. *k'on'á*.

Адъективные имена (прилагательные, местоимения, числительные) согласуются с существительными формально, в частности, ставятся в родительном падеже, если винительный падеж управляющего существительного имеет форму родительного, и ставятся в именительно-винительном падеже, если существительное в винительном падеже имеет форму именительно-винительного: *vížu voronóyo k'on'á* — но *pasú sus'íc'k'i kózoo*.

Ниже в таблицах форма асс. sg. специально приводится только в полупарадигме ед. числа I склонения, в прочих случаях асс. = ном. (или асс. = gen. у «одушевленных» существительных II склонения). I, II и III склонения (и их подтипы) имеют каждое по два набора окончаний, дополнительно распределенных в зависимости от ауслота корней (основ). Эти варианты склонения по традиции можно назвать «твердым» и «мягким». По «мягкому» варианту склоняются существительные, корни которых оканчиваются на мягкие согласные; на шипящие аффрикаты и спиранты (*č*, *ž*, *š*, *ž*); на *j*. Корни с прочими ауслотами склоняются по «твердому» варианту.

При «нулевых» окончаниях (ном./асс. sg. во II скл., gen. pl. в I и III скл.), а также перед окончаниями in. sg. *-ow/-ew* (в IV склонении) и in. pl. *-mi* у многих существительных происходит **перестройка корня**: *-o-* последнего слога в ряде корней переходит в *-i-*, *-e-* переходит в *i* либо *ĩ*; в других корнях «разбивается» конечное сочетание согласных с помощью *-o-* или *-e-* и происходит «восстановление» корневых *-o-*, *-e-*: gen. sg. *k'in'c'á* — ном./асс. *kon'ec'*, gen. sg. *k'on'á* — ном. *k'in*; gen. sg. *p'eci* — ном./асс. sg. *pič*; ном. sg. *z'eml'á* — gen. pl. *z'emel'*, ном. sg. *kosá* — gen. pl. *k'is*, ном. sg. *doróya* — gen. pl. *dor'iy*, ном. sg. *noyá* — gen. pl. *n'iy*, ном. sg. *v'üwc'á* — gen. pl. *ov'ec'*, ном. sg. *p'olá* — gen. pl. *p'ül*, ном. sg. *yorá* — gen. pl. *y'ir*, ном. sg. *sestrá* — gen. pl. *sester*, ном. sg. *n'iška* — gen. pl. *nožók* (наряду с *n'ížók*); ном./асс. *jajcé* — gen. pl. *jajíc'*, ном./асс. *v'iknó* — gen. pl. *v'ikón*; ном./асс. sg. *r'ič* — gen. sg. *r'éci* — in. sg. *r'ičow*.

## I склонение

К I склонению относятся существительные женского и (реже) мужского рода (*sud'á, sluyá, kondá*). Окончания его следующие — см. таблицу 3.

Таблица 3

		Твердый тип	Мягкий тип
Sg.	nom.	-a	
	acc.	-u	
	gen.	-oo	-i
	dat.	-i	-I
	instr.	-ow	-ow, -ew
	loc.	-i	-I (-i)
Pl.	nom.	-oo	-i
	gen.	-∅*, -iw	
	dat.	-am	
	instr.	-amI	
	loc.	-ax	-ax (-ox)

\* Перед этим окончанием в основе происходит «перестройка корня».

Образцы стандартного склонения:

nom. *noyá*, gen. *noyoo*, dat. *noz'í*, acc. *nóyu*, in. *noyów*, loc. *noz'í*,  
pl. nom./acc. *nóyo*, gen. *n'iy*, dat. *noyám*, in. *noyámI*, loc. *noyáx*;

nom. *v'iwc'á*, gen. *v'iwc'í*, dat. *v'iwc'í*, in. *v'iwc'ów/v'iwcéw*, loc. *v'iwc'í*,  
pl. nom./acc. *v'iwc'i*, gen. *ovéc'*, dat. *v'iwc'am*, in. *v'iwc'amI*,  
pl. *v'iwc'áx*;

nom. *duśá*, gen. *duśí*, dat. *duśí*, acc. *dúšu*, in. *duśew*, loc. *duśí*,  
pl. *dúši*, gen. *duś*, dat. *dúšam*, in. *dúšamI*, loc. *dúšax*.

Комментарии:

В instr. sg. окончание *-ew* отмечено только после аффрикат, причем последовательно только после шипящих, а в основах на *-c'* наряду с *-ew* отмечено и окончание *-ow*, ср. *duśá* — *duśew/duśow*, *kúča* — *kúčew*, *túša* — *túšew*, *túca* — *túčew*, *ırzá* — *ırzew*, *Pólsča* — *Pólsčew*; *pšenic'a* — *pšenicew*, *koorníc'a* — *koornícew* и т. п., и, с дру-

гой стороны, формы слов *molodíc'a* — *molodíc'ow*, *v'ïwc'á* — *v'ïwc'ów* /*v'ïwc'éw* и т. п.

В loc. sg. основ на *-c'*, наряду с регулярным *-l*, отмечено окончание *-i*: *na úlc'i*, *na molodíc'i*.

В gen. pl. в части слов отмечены колебания между  $\emptyset$  и *-ïw*. Только с окончанием *-ïw* записаны *podóšva* — *podóšv'ïw* и *voóšn'a* — *voóšn'ïw*, колебания отмечены у слов *blooxá* — *bloox/bloox'ïw*, *sestrá* — *sestér/sestr'ïw*, *z'v'izdá* — *z'v'izd/z'v'iz'z'ïw*. Формы на *-ïw* отсутствуют у корней на смычный велярный, в том числе у существительных с деминутивным суффиксом *-ka*, ср. *n'íška* — *n'ížók/nožók*, *rúčka* — *ručók*, *γolówka* — *γolovók*, *k'ístka* — *k'ístók*, *s'v'íčka* — *s'v'íčók* и т. д.

В loc. pl. в «мягком» типе иногда встречается окончание *-ox* (*xášča* — *xaščóx*, *zěml'á* — *zěml'ox*), свойственное V склонению.

## II склонение

К этому склонению относится основная масса существительных мужского рода. Склонение характеризуется следующими окончаниями — см. таблицу 4.

Таблица 4

		Твердый тип	Мягкий тип
Sg.	nom.	$\emptyset^*$ , <i>-o</i>	$\emptyset^*$
	gen.	<i>-a</i> , <i>-u</i>	
	dat.	<i>-ovl</i> , <i>-u</i>	<i>-ovl</i>
	instr.	<i>-om</i>	
	loc.	<i>-i</i> , <i>-u</i> , <i>-ovl</i>	<i>-l</i> , <i>-u</i> , <i>-ovl</i>
Pl.	nom.	$\emptyset$	<i>-i</i>
	gen.	<i>-ïw</i>	
	dat.	<i>-am</i> , <i>-im</i>	
	instr.	<i>-aml</i> , <i>-ml</i>	
	loc.	<i>-ax</i> , <i>-ix</i>	

\* Перед этими окончаниями в основе происходит «перестройка корня».

Образцы IIa склонения:

nom. *kut*, gen./acc. *kúma*, dat. *kúmovi*, in. *kútom*, loc. *kúmovi/kútm'i*, pl. nom./acc. *kutóó*, gen. *kum'íw*, dat. *kutám*, in. *kutámI*, pl. *kutáx*;

nom./acc. *n'íž*, gen. *nožá*, dat. *nožóvi*, in. *nožóm*, loc. *noží*, pl. nom./acc. *noží*, gen. *nožíw*, dat. *nožám*, in. *nožámI*, loc. *nožáx/nóžax*;

nom./acc. *koñec'*, gen. *kin'c'á*, dat. *k'in'c'óvi*, in. *k'in'c'óm*, loc. *k'in'c'í*, pl. nom./acc. *k'in'c'i*, gen. *k'in'c'íw*, dat. *k'in'c'ám*, in. *k'in'c'ámI*, loc. *k'in'c'ax/k'in'c'áx*;

sg. nom./acc. *r'ij*, gen. *rojá*, dat. *rojóvi*, in. *rojóm*, loc. *rojí*, pl. nom./acc. *rojí*, gen. *rojíw*, dat. *rojám*, in. *rojámI*, loc. *rojáx*.

В nom. sg. в твердом типе склонения небольшая часть существительных имеет окончание *-o*. Основную массу таких существительных составляют личные имена (*Petró*), относятся сюда также *d'ído* 'дед, бабушка', *táto* и *tátko* 'отец'. В дальнейшем такие существительные будут помечаться как относящиеся ко IIb склонению:

nom. *d'ído*, gen./acc. *d'ída*, dat. *d'ídovi*, in. *d'ídom*, loc. *d'ídovi*, pl. nom./acc. *d'ídóó*, gen. *d'id'íw*, dat. *d'idám*, in. *d'idámI*, loc. *d'idáx*.

Комментарии:

В gen. sg. употребляются окончания *-a* и *-u*. Как правило, род. п. на *-u* образуется от существительных с «несчетной» семантикой, ср. *boršč* — *borščú* 'борщ', *c'v'it* — *c'v'ítu* 'цвет, цветение', *čad* — *čádu* 'сажа', *čérep* — *čérepú* 'черепица', *čir* — *čírú* 'кукурузная каша', *dar* — *dáru* 'свадебные подарки', *dow* — *dowú* 'долг', *doom* — *doómu* 'дым', *yn'iw* — *yn'ívu* (наряду с *yn'íva*) 'гнев', *yólod* — *yólódu* 'голод', *lad* — *ladú* 'порядок, лад', *krík* — *kríku* 'крик', *b'ib* — *bóbu* 'бобы', *dr'asén* — *dr'asenú* 'вид сорного растения', *γaj* — *γáju* 'роща', *γl'id* — *γl'ódu* 'боярышник', *γoróx* — *γoróxu* 'горох', *kr'ip* — *krópu* 'укроп', *yn'ij* — *yn'óju* 'навоз', *l'im* — *l'ótu* 'куча хвороста', *l'id* — *lédu* 'лед' и др. Однако у существительных с указанной семантикой отмечено и окончание *-a* (*xl'ib* — *xl'íba* и др.). Окончание *-u* присутствует и в «мягком» склонении: *jačmín'* — *jačm'én'u* 'ячмень', *xr'in* — *xr'in'u* (наряду с *xr'in'a*) 'хрен'. Окончание *-a* отмечено у существительных с любой семантикой.

В dat. sg. окончание *-u* отмечено в словах *soon* — *soónu* и *b'is* — *b'ísu* и, как вариант, в словах *vólos* — *vólósu/vólosovi*, *xribét* — *xriptú/xriptóvi*.

В loc. sg. только окончание *-u* отмечается у основ со словообразовательными суффиксами *-ok*, *-ik*: *časnók — časnoókú*, *roósok — roósku*, *kútčik — kútčiku* и др.; также у существительных *sad — sadú*, *océt — v'ístú*, *m'íst — moštú*, *víxor — víxru*, *zad — zadú*, *s'n'iy — s'n'iyú*, *ver'x — ver'xú*. У прочих существительных отмечено окончание *-i* (об окончании *-ovi* см. ниже).

В «мягком» типе склонения основным окончанием loc. sg. является *-u*. Окончание *-i* представлено у основ, оканчивающихся на *n'* и *z'*, реже у основ на *c'* и другие аффрикаты: *kámin' — kámenı*, *oyén' — oynı*, *k'in' — konı*, *yrében' — yrébenı*, *jásin' — jásenı*, *kolód'az' — kolô d'azi*, *p'in'az' — p'in'azi*, *korč — korčí*. У существительных *ól'en'*, *krê min'*, *xr'in'* отмечено только окончание *-u* (*ól'en'u*, *krêmen'u*, *xr'in'u*).

Окончание loc. sg. *-ovi* отмечено у «мягких» основ *remín' — rê men'ovi*, *z'v'ir' — z'v'ir'ovi* (наряду с *z'v'ir'u*), *zajec' — zájc'ovi*, *už — užovi*, *ol'ij — olejovi* и у «твердых» основ *vowk — vówkovı*, *p'ip — poróvi*, *pluy — plúyovı*, *valók — valkóvi*.

У существительных, обозначающих родственников: *brat*, *d'iver'*, *z'at'*, в nom. pl. отмечено окончание *-a* (со смягчением предшествующего согласного), далее они склоняются во мн. ч. как основы «твердого» или «мягкого» типа в зависимости от исхода корня:

*brat*, gen. *bráta*, pl. nom. *brát'a* (наряду с *bratóo*), асс. и gen. *brát'iw/brat'iw*, dat. *bratám*, in. *bratámı*, loc. *bratáx*;

*d'iver'*, gen. *d'iver'a*, pl. *d'iver'a* (наряду с *d'iver'i*) и т. д.;

*z'at'*, gen. *z'át'a*, pl. *z'át'a* (наряду с *z'at'i*) и т. д.

Такое же склонение имеет слово *druz* — pl. *druz'á* («тривиальный» вариант формы nom./асс. pl. не отмечен).

Окончание nom./асс. pl. *-e* встречается, наряду с *-oo*, в названиях национальностей: *yúcul — yúcule* (наряду с *yúculoo*), *mád'ar — mad'áre* (наряду с *mad'ároo*).

У слова *vowk* отмечена форма nom./асс. pl. *vówci* (наряду с *vowkóo*). Особую форму на *-a* имеет существительное *us*: nom./асс. pl. *úsa*.

В dat. pl. отмечено окончание *-im* у слов *v'iw — vól'im*, *cíyan — cíyan'im*, *d'ak — d'ak'im*, *k'in' — kón'im* (наряду с «обычными» *volám*, *cíyanam*, *d'akám*, *kon'ám*).

У трех основ, склоняющихся по «мягкому» варианту, отмечено окончание instr. pl. *-mi*: *k'in'mı*, *roos'mı*, *yr'íšmı*. Это же окончание отмечено и у слова *čób'it*, gen. *čóbota — čob'ítmı*, относящегося к



«твердому» варианту. Последнее существительное имеет также форму instr. pl. *čóbotǫ* (ср. ниже окончания VI склонения).

У немногих «твердых» основ отмечено окончание loc. pl. *-ix* (*pl'it* — *plot'ix* при частотном *plotǫx*).

Существительное *zářec'* во мн. ч. имеет формы V склонения.

Особенности в склонении имеют следующие пары слов: *đen'*, *pen'*; *nóxot'*, *lókot'*:

Sg.	nom.	<i>đen'</i>	<i>pen'</i>	<i>lókot'</i>	<i>nóxot'</i>
	gen.	<i>dn'a</i>	<i>pn'a</i>	<i>lókt'a</i>	<i>nóxt'a</i>
	dat.	<i>dn'óvi</i>	<i>pn'óvi</i>	<i>lókt'ovi</i>	<i>nóxt'ovi</i>
	instr.	<i>dn'om</i>	<i>pn'om</i>	<i>lókt'om</i>	<i>nóxt'om</i>
	loc.	<i>dn'i,</i> <i>dn'óvi</i>	<i>pn,</i> <i>pn'óvi</i>	<i>lókt'ovi</i>	<i>nóxt'ovi</i>
Pl.	nom.	<i>dnǫ</i>	<i>pnǫ,</i> <i>pn'i</i>	<i>l'iktá,</i> <i>lókt'i</i>	<i>n'ixtá,</i> <i>nóxt'i</i>
	gen.	<i>dn'iw</i>	<i>pn'iw</i>	<i>lókt'iw</i>	<i>nóxt'iw</i>
	dat.	<i>dn'am</i>	<i>pn'am</i>	<i>l'iktám</i>	<i>nóxt'am</i>
	instr.	<i>dn'ámI</i>	<i>pn'ámI</i>	<i>l'iktámI</i>	<i>nóxt'amI</i>
	loc.	<i>dn'ax</i>	<i>pn'ax</i>	<i>l'iktáx</i>	<i>nóxt'ax</i>

Многие слова *pluralia tantum* не имеют достаточных признаков, позволяющих нам отнести их к I или II склонению, так как набор окончаний в этих типах практически идентичен (собственно, только gen. pl. с нулевым окончанием указывает на I склонение). На тип склонения могут указывать также суффиксы, образования с которыми регулярно относятся к I или II склонению (например, pl. *berěz'íwc'i* 'род съедобных грибов' наверное относится ко II склонению, так как предполагает sg. *\*berěz'óřec'*).

### III склонение

К этому склонению относятся только существительные среднего рода — см. таблицу 5.

Таблица 5

		Твердый тип	Мягкий тип
Sg.	nom.	-o	-e, -a
	gen.	-a	
	dat.	-u	
	instr.	-om	
	loc.	-i	-I, -u, -i
Pl.	nom.	-a	
	gen.	-iŭ, -Ø*	
	dat.	-am	
	instr.	-amI	
	loc.	-ax	

\* Перед этим окончанием в основе происходит «перестройка корня».

Существительные с *-o/-e* в nom./acc. sg. относятся к IIIа склонению:

nom./acc. *slóvo*, gen. *slóva*, dat. *slóvu*, in. *slóvom*, loc. *slóv'i*, pl. nom./acc. *slová*, gen. *s'l'iw*, dat. *slovám*, in. *slovámI*, loc. *slováx*;  
 nom./acc. *sérce*, gen. *sérc'a*, dat. *sérc'u*, in. *sérc'om*, loc. *sércI*, pl. nom./acc. *serc'á*, gen. *serdéc'/sérc'iŭ*, dat. *serc'am*, in. *serc'amI*, loc. *serc'áx*.

Подтип склонения слов среднего рода с *-a* в nom./acc. sg. в дальнейшем будет обозначаться как IIIб склонение:

nom./acc. *ŭbran'á*, gen. *ŭbran'á*, dat. *ŭbran'ú*, in. *ŭbran'óm*, loc. *ŭbran'ú*, pl. nom./acc. *ŭbran'á*, gen. *ŭbrán'*, dat. *ŭbran'am*, in. *ŭbran'mí/ŭbran'amI*, loc. *ŭbran'áx*;

nom./acc. *voómn'a*, gen. *voómn'a*, dat. *voómn'u*, in. *voómn'om*, loc. *voómn'i*, pl. *voómn'a*, gen. *voómn'iŭ*, dat. *voómn'am*, in. *voómn'amI*, loc. *voómn'ax*.

Комментарии:

В dat. sg. изредка (как неосновной вариант) встречается окончание *-ovi*: *úxo* — dat. *úxovi* (наряду с *úxu*).

В loc. sg. «мягкого» типа склонения окончание *-I* характерно для слов IIIа склонения: *jajcé* — *jajcí*, *plečé* — *plečí*, *v'íkónce* — *v'íkónci*. У слов IIIб склонения отмечены окончания *-u* и *-i*: *ŭbran'á* —

*ubran'ú*, *nas'in'a* — *nas'in'i/nas'in'u*, *zdorówl'a* — *zdorówl'i/zdorówl'u*, *vómn'a* — *vómn'i* (см. Словарь).

При окончании gen. pl. -Ø у многих существительных происходит «перестройка корня»: *jajcé* — *jajíc'*, *sérce* — *serdéc'*, *v'ikónce* — *v'ikó neč'*, *slovo* — *s'l'iw*. У слова *ímn'a* (gen. *ímn'a*, pl. *ímn'a*) gen. pl., наряду с *ímn'iw*, может иметь вид *imén*. Неизвестно, от всех ли существительных III склонения можно образовать форму gen. pl. на *-iw*.

В instr. pl. существительное *jajcé* имеет форму *jajc'mí*, *kòl'ino* — *kòl'in'mí*, *ubran'a* — *ubran'mí* (наряду с *ubran'amí*).

Особую основу во мн. ч. имеет слово *nébo* — *nebesá* (впрочем, форму *nebesá* можно считать особой лексемой, так как оно имеет в общем то же значение, что и sg. *nébo*). В loc. pl., наряду с *nebesáx*, отмечено *nebes'ix*.

Особую парадигму имеет во мн. ч. слово *óko* 'глаз': *óči*, gen. *očěj*, dat. *očám*, instr. *očíma*, loc. *očáx*. Слово *plecé* во мн. ч. изменяется по V склонению, см. ниже.

#### IV склонение

К этому склонению относятся существительные женского рода с нулевым окончанием в ном./асс. sg. В отличие от существительных I и II склонений, в которых имеются «твердый» и «мягкий» варианты, наборы флексий III склонения распределяются по признаку «губной»/«негубной» в зависимости от ауслота корня. См. таблицу 6.

Образцы стандартного склонения:

ном./асс. *móš*, gen. *móši*, dat. *móši*, in. *móšow*, loc. *móši*, pl. ном./асс. *móši*, gen. *móšej*, dat. *móšam*, in. *móšmí*, loc. *móšáx*;

ном./асс. *boól'*, gen. *boólí/boól'i*, in. *boól'ow*, loc. *boólí*, pl. ном./асс. *boól'i*, gen. *boól'ej*, dat. *boól'am*, in. *boól'amí*, loc. *boól'ax* 'стебель зерновых'.

Комментарии:

У существительных с корнями, оканчивающимися на губные смычные и *-m-*, принцип выбора окончаний в dat., loc. и in. sg. неясен, gen. sg. имеет окончание *-o*: *ylóob* — gen. *ylóoboo*, in. *ylóobow*, dat., loc. *ylóobó/ylóob'i* 'глубина'; *skorb* — gen. *skórbco*, in. *skórbow/skórbíu*, dat., loc. *skórbí*; *ozím* — gen. *ozímco*, in. *ozímow*, dat., loc. *ozím'i*. Надежного материала по формам мн. числа в нашем распоряжении нет.

Таблица 6

		Корни на губные	Прочие корни
Sg.	nom.	-Ø*	
	gen.	-∞, -I, -e	-I, -i, -e
	dat., loc.	-I, -∞, -i	-I
	instr.	-ɔw, -l'u*	-ɛw*, -ɔw*, -ju*
Pl.	nom.	-I	-I, -i
	gen.	-iŋ	-ɛj
	dat.	-am	
	instr.	-amI	-mI*, -amI
	loc.	-ax	

\* Перед этими окончаниями происходит «перестройка корня».

Несколько отличается склонение основ IV склонения на *-v-*. У этих основ в gen. sg. отмечены только окончания *-e* и *-I*: *čér'kəw* (gen. *čér'kve*), *kɔw* (gen. *kooɔvé*), но *l'ubów* (gen. *l'ubví*), *óbuw* (gen. *óbuví*). Полная парадигма известна только у существительного *čér'kəw* 'церковь': sg. nom./acc. *čér'kəw*, gen. *čér'kve/čérkvi*, dat. *čérkvi*, in. *čér'kəwl'əw*, loc. *čérkvi*, pl. nom./acc. *čerkví*, gen. *čér'kv'iŋ*, dat. *čér'kvám*, in. *čér'kvámI*, loc. *čér'kváx*. NB: Видимо, таково «исконное» распределение корневых алломорфов *čerkv-* и *čér'kv-*. В речи информантов наблюдается нарушение прежней дистрибуции.

В nom./acc. sg. в части существительных IV склонения происходит перестройка корня (см. примеры выше).

В gen. sg. и nom./acc. pl., наряду с окончанием *-I*, отмечено также *-i*. Больше всего таких примеров у основ на *-l'*: *bóol'* — gen. *bóolI/bóól'i*, pl. *bóól'i*; *m'íl'* — gen. *m'ílI*, pl. *m'íl'i*; *móləd'*, gen. *mólədI/móləd'i*, ср. pl. *postélI* от *pós'c'il'* и т. п. Окончание gen. sg. *-e*, впрочем, спорадически отмечается у основ любого вида: *r'in'* — *r'íne*, *čél'ad'* — gen. *čél'ade* (наряду с *čél'adI*).

Окончания instr. sg. *-əw*, *-ew* по форме совпадают с аналогичными окончаниями I склонения, однако здесь при них происходит «перестройка корня». Такие же чередования происходят перед окончанием *-u/-l'u* («морфонологическое» *-ju*). Ср. варианты с че-

редованием *n'íčew/n'íčow* (*n'íč*, корень *poč-*), *s'íl'ow* (*s'íl'*, корень *sol'-*), *pičow* (*pič*, корень *peč-*), *m'íc'ow* (*m'íc*, корень *mos-*), *mét'il'ow* (*mét'il'*, корень *métel'-*), *r'íčow* (*r'íč*, корень *reč-*). Окончание *-\*ju* отмечено в словах *čél'us'c'u* (*čél'us'c'*, корень *čél'ust'-*), *čas'c'u* (*čas'c'*, корень *čast'-*), *neč'is'c'u* (*neč'is'c'*, корень *neč'ist'-*), *dúr'u* (*dur'*), *jár'u* (*jar'*), *l'in'u* (*l'in'*), *lož'u* (*lož'*), *les'c'u* (*les'c'*), *m'íl'u* (*m'íl'*, корень *m'il'-*), *kalámut'u* (*kalámut'*), *Rús'u* (*Rus'*), *pós'c'il'u* (*pós'c'il'*, корень *póstel'-*).

В instr. pl. некоторых слов отмечается окончание *-mI*, при том что продуктивным является окончание *-amI*. Перед окончанием *-mI* происходит «перестройка корня», оно отмечено в словах *kur'mí*, *pjad'mí*, *ušmí* (от *voš*), *moošmí*, *dičmí*, *drížžmI*, *jar'mí*, *pjas'c'mí*, *r'íčmI*, *s'in'mí*, *s'it'mí*.

Существительное *mátI* 'мать' имеет практически регулярные окончания IV склонения, при том что во всех формах, кроме nom. sg., корень имеет морфонологический вид *mat'ir'-/matter'-*:

Sg.	nom.	<i>mátI</i>	Pl.	nom.	<i>matter-í</i>
	acc.	<i>mát'ir'</i>		acc.	<i>matter-í</i>
	gen.	<i>mátter-I</i>		gen.	<i>matter-ěj</i>
	dat.	<i>mátter-I</i>		dat.	<i>matter'-ám</i>
	instr.	<i>mát'ir'-ow</i>		instr.	<i>matter'-ámI</i>
	loc.	<i>mátter-I</i>		loc.	<i>matter'-áx</i>

### V склонение

К этому склонению относятся слова *pluralia tantum*, имеющие в nom./acc. (pl.) окончания *-i*, *-I* и *-e*. Главным признаком этого типа являются окончания in. *-om*, loc. *-ox*. Окончания здесь следующие:

Таблица 7

Pl.	nom./acc.	<i>-I, -e, -i</i>
	gen.	<i>-ej, (-Ø)</i>
	dat.	<i>-om</i>
	instr.	<i>-mI*, -Ima, -amI, -oma</i>
	loc.	<i>-ox</i>

\* Перед этим окончанием в основе происходит «перестройка корня».

Ввиду неустойчивости флексии этого «периферийного» и разнородного типа склонения приводим здесь весь собранный материал.

nom./acc. *γύσι*, gen. *γυσέj*, dat. *γύs'om*, in. *γυs'mí*, pl. *γύs'ox* 'гуси';

nom./acc. *γρύδι*, gen. *γρυδέj*, dat. *γρύd'om*, in. *γρυd'mí*, loc. *γρύd'ox* 'грудь';

nom./acc. *l'úde/l'úδι*, gen. *l'udéj*, dat. *l'úd'om*, in. *l'ud'mí*, loc. *l'úd'ox* 'люди';

nom./acc. *dvér'i*, gen. *dveréj*, dat. *dvér'om*, in. *dvér'mí/dveríma*, loc. *dvér'ox* 'дверь';

nom./acc. *jas'l'i*, gen. *jasél'*, in. *jas'l'óma*, loc. *jas'l'ox* 'кормушка'.

По этому же типу склоняется мн. число существительного среднего рода *plečé* (в sg. изменяющегося по IIIа склонению) и существительного мужского рода *zájec'* (в sg. изменяющегося по IIа склонению):

nom./acc. *plěči*, gen. *pleč/plečéj*, dat. *plěcom*, in. *plěčámí*, loc. *plěčox*;

nom./acc. *zájc'i*, gen. *zájc'iw*, dat. *zájc'om*, in. *zájc'amí*, loc. *zájc'ox*.

## VI склонение

К этому склонению относятся существительные среднего рода с деминутивным суффиксом *-at'*:

Таблица 8

Sg.	nom., acc.	-a	Pl.	nom., acc.	-at- <i>l</i>
	gen.	-at- <i>l</i>		gen.	-at-∅
dat.	-at- <i>l</i>	dat.	-at' <i>im</i>		
instr.	-at' <i>om</i>	instr.	-at- <i>mí</i> , -at-∞		
loc.	-at- <i>l</i>	loc.	-at' <i>ix</i>		

Образцы склонения:

nom./acc. *teł'á*, gen. *teł'átí*, dat. *teł'átí*, in. *teł'át'om*, loc. *teł'átí*,  
pl. nom./acc. *teł'áta*, gen. *teł'át*, dat. *teł'át'im*, in. *teł'atmí/teł'át∞*,  
loc. *teł'át'ix*;

nom./acc. *d'iwčá*, gen. *d'iwčátí*, dat. *d'iwčátí*, in. *d'iwčát'om*, loc. *d'iwčátí*,  
pl. nom./acc. *d'iwčáta*, gen. *d'iwčát*, dat. *d'iwčát'im*, in. *d'iwčatmí/d'iwčát∞*,  
loc. *d'iwčát'ix*.

## Словоизменение прилагательных

Все качественные и относительные прилагательные склоняются по одному типу, независимо от «твердости» или «мягкости» основы: *b'iloj* 'белый', *pěs'c'oj* 'собачий'. В трех прилагательных отмечено чередование, при котором в формах мужского рода представлен твердый исход основы, в формах среднего и женского рода — мягкий: *tánooj* (m.) при *tán'oje* (n.), *tán'a* (f.) 'дешевый'; *jórnooj* (m.) при *jórn'oje* (n.), *jórn'a* (f.) 'верхний'; *dól'nooj* (m.), *dól'n'oje* (n.), *dól'n'a* (f.) 'нижний'.

Таблица 9

		m.	n.	f.
Sg.	nom.	-ooj	-oje	-a
	acc.			-u
	gen.	-oyo		-oji
	dat.	-omu		-ij, -i
	instr.	-oom		-ow
	loc.	-im, -omu		-ij, -i
Pl.	nom.	-i, -iji		
	acc.	-u		
	gen.	-oox		
	dat.	-oom		
	instr.	-oomI		
	loc.	-oox		

«Полные» формы dat. и loc. sg. fem. -ij, pl. всех родов -iji употребляются столь же часто, как и «краткие» -i. «Полные» формы nom. sg. fem. на -aja, -aa [a:] (напр., в текстах *čěrn'ávaja*, *fájnaa*) встречаются очень редко. «Краткая» форма nom. sg. neut. на -e известна только из идиомы *čěsne slóvo!*

Образцы стандартного склонения:

*b'iloj* m., *b'iloje* n., gen. *b'ilojo*, dat. *b'ilomu*, in. *b'iloom*, loc. *b'il'im*;  
f. *b'ila*, gen. *b'iloji*, dat. *b'il'ij/b'il'i*, acc. *b'ilu*, in. *b'ilow*, loc. *b'il'ij/b'il'i*;  
pl. *b'il'i/b'il'iji*, gen. *b'iloox*, dat. *b'iloom*, in. *b'iloomI*, loc. *b'iloox*;

*towstóoj* m., *towstóje* n., gen. *towstóyo*, dat. *towstómu*, in. *towstóom*, loc. *tows'c'ím*; f. *towstá*, gen. *towstóji*, dat. *tows'c'ij/i*, acc. *towstú*, in. *towstów*, loc. sg. *tows'c'ij/i*; pl. *tows'c'iji/tows'c'i*, gen. *towstóox*, dat. *towstóom*, in. *towstóomi*, loc. *towstóox*;

m. *k'íz'oj*, n. *k'íz'oje*, f. *k'íz'a*, pl. *k'íz'iji/k'íz'i*.

Притяжательные прилагательные на *-in-*, *-ov-* склоняются по твердому варианту местоименного склонения (nom. sg. masc. - $\emptyset$ , neut. -o, fem. -a, pl. - $\emptyset$ , см. ниже): *sestrín*, *sestrinó*, *sestriná*, *sestrinó*; *soón'iw*, *soónovo*, *soónova*, *soónovoo*. Остальные притяжательные прилагательные склоняются по адъективному склонению.

Качественные прилагательные имеют формы сравнительной степени, образуемые при помощи суффиксов *-iš-*, *-š-/č-* (*b'il'íšoj*, *yrúpšoj*, *yúščoj*) или супплетивно (*velíkoj* — *b'il'šoj*, *plóxoj* — *y'íršoj*, *malóoj* — *mén'čoj*). Эти формы употребляются сравнительно редко. Обычно значение сравнительной степени выражается синтаксически при помощи усилительной частицы *maj*, присоединяемой к прилагательному: *maj justóoj*, *maj čístoj*. Частица *maj* может присоединяться и к форме сравнительной степени прилагательного: *maj dówšoj*. Эти же конструкции с *maj* могут выражать и значение превосходной степени.

Отмечено также два прилагательных, используемых только в функции сказуемого. Они не имеют форм косвенных падежей, но имеют формы родов и мн. ч., образованные подобно притяжательным прилагательным на *-in-*, *-ov-*: *yorázd* (m.), *yorázdo* (n.), *yorázda* (f.), *yorázdo* (pl.); *jolóden*, *jolónno*, *jolónna*, *jolónnoo*.

### Числительные

Числительные по своему словоизменению делятся на субстантивные и адъективные. Отдельную группу составляют несклоняемые числительные.

### Субстантивные

Количественные числительные образуются от следующих непроизводных основ: *jedén*, *dva*, *obá*, *trí*, *čotóori*, *pjat'*, *šis'c'*, *sim*, *v'ís'im*, *déwjat'*, *dés'at'*, *sórok*, *sto*, *tís'ača*.

По типу склонения выделяются следующие группы количественных числительных (их формы приведены в Словаре).



Три из них изменяются по падежам, родам и числам: числительное/местоимение *jedén* (редко *odín*) 'один' (склоняется по местоименному склонению, см. ниже); *dva* 'два', *obá* 'оба'.

Остальные имеют только падежные формы:

*tri* '3';

*čotóori* '4', *dvác'c'et* '20', *tríc'c'et* '30', *pjádēs'at* '50', *šízđēs'at* '60', *símđēs'at* '70', *v'ís'imđēs'at* '80', *đév'jadēs'at* '90' имеют окончания в косвенных падежах: gen., loc. -*óx*, dat. -*óm*, instr. -*má* (также с «двойным» ударением).

*sórok* '40';

названия сотен *sto*, *d'v'isto*, *trísto*, *p'ját'sto*, *šís'(c')sto*, *símsto*, *v'ís'imstò*, *đév'jat'stò* склоняются аналогично *sto* (см. Словарь);

*tís'ača* '1000' (имеет склоняемый и несклоняемый варианты).

Числительные, оканчивающиеся на мягкие согласные, сохраняют мягкие во всей парадигме. Числительное *čotóori* 'четыре' имеет косвенную основу *čotóor'*.

Собирательные числительные употребляются при одушевленных существительных и при счетных сущ. *pluralia tantum* (*vílo*, *besáyo* и т. д.). Они имеют следующий вид:

'2', '3': а) *dvóje*, *obóje*, *obóodvóje*; *tróje* — соответствуют «одушевленным» существительным (*tróje l'uděj*; *Ta tel'ata po dvóje ta po tróje tréba jim na svád'bu*). Существительные сочетаются с ними так же, как в русском языке (т. е. ставятся в форме gen. в им. пад. словосочетания: *dvóje l'uděj*);

б) *dvóji*, *obóji*, *tróji* — соответствуют «парным» существительным (типа *čóbotó* 'сапоги') и «счетным» существительным *pluralia tantum* (*gát'i*, *nosílnic'i*, *yrúdi* и т. д.); существительные ставятся при них в форме nom./acc., и значит это 'две пары': *dvóji čóbotó* 'две пары сапог'. Пограничный случай между а) и б) представляют одушевленные сущ. pl. t. типа *mólod'ata* 'молодожены', которые, по-видимому, могут сочетаться и с *dvóji*, *obóji*, и с *dvóje*, *obóje*.

'4' и более: *četvéro*, *pjatéro*, *šestéro*, *seméro*, *vos'méro*, *đév'jatéro* (+ gen. pl. существительного). От названий десятков и дальше образование данных форм затруднительно.

Материала по склонению собирательных числительных нет.

К числительным примыкает также несклоняемое *páru* 'несколько': *bóli tak'i liš páru l'uděj*.

## Адъективные

Склоняются как обычные прилагательные.

Порядковые числительные: *péršooj*, *drúyooj*, *trétooj*, *četvértooj*, *sémooj*, *vós'mooj*, *sorokóvooj*, *sótooj*, *tís'ačnooj*; остальные порядковые числительные имеют окончание *-ooj* после корневого *-t-* (основы на *-t'* утрачивают мягкость: *dev'játooj*, *dvac'c'átooj*). От названий сотен образование порядковых числительных затруднительно.

Существует особый разряд «кратных» числительных, означающих «состоящий из стольких-то частей»: *dvojanóoj/dvojnóoj*, *trojanóoj/trojnóoj*, *četver'anóoj*, *pjat'móoj*, *šis'c'móoj*, *simnóoj*. Для больших числительных образование затруднительно.

## Несклоняемые

Существуют дробные, или, лучше сказать, «половинные» числительные, производные от числительных первого десятка; практически их можно образовать прибавлением префиксального элемента *p'úw-* к форме женского рода порядкового числительного: *p'úw-druya*, *p'úw-p'jata* и т. д. Особо — от числительного *tri*: *p'úw-treť'a*.

Встречаются многократные числительные, образованные добавлением форманта *-raz* к основе количественного числительного: *dváraz* «дважды», *tríraz* «трижды» и т. д.

## Местоимения

## Местоименное склонение

Местоименное склонение отличается от адъективного «краткими» формами ном./асс. и наличием «твердого» и «мягкого» вариантов («твердый» и «мягкий» варианты, если различаются, ниже в таблице даются через двойную косую черту). Особые парадигмы склонения имеют личные местоимения 1-го и 2-го л. sg. и pl., а также возвратное. Некоторые местоимения изменяются по адъективному типу. В таблице 10 приведены окончания местоименного склонения.

По мягкому варианту склоняются основы на *-j*, *-č*, *-š*, а также местоимение *ses'*.

Таблица 10

		m.	n.	f.
Sg.	nom.	-∅	-o // -e	-a
	acc.			-u
	gen.	-oɔ		-qji // -eji
	dat.	-ɔmi		-ij, -i
	instr.	-om // -im		-ɔw // -ɛw
	loc.	-im, -ɔmi		-ij, -i
Pl.	nom.	-o // -i		
	gen.	-ox // -ix		
	dat.	-om // -im		
	instr.	-omɪ // -imɪ		
	loc.	-ox // -ix		

## Личные и возвратное местоимения

Для личных и возвратного местоимений ед. ч. в gen., dat. и acc. характерно наличие полных и кратких («энклитических») форм. См. таблицу 11.

Таблица 11

	1 sg.	2 sg.	Возвратное местоимение
nom.	<i>ja</i>	<i>tɔ</i>	—
acc.	<i>mené, na méne</i>	<i>tebé, na tébe</i>	<i>sebé, na sébe</i>
acc. encl.	<i>(na) n'a</i>	<i>(na) t'a</i>	<i>(na) s'a</i>
gen.	<i>mené, do méne</i>	<i>tebé, do tébe</i>	<i>sebé, za sébe</i>
gen. encl.	<i>(u) n'a, mn'a</i>	<i>(u) t'a</i>	<i>(u) s'a</i>
dat.	<i>mɛn'i, mn'i</i>	<i>tɔbɪ</i>	<i>sɔb'i</i>
dat. encl.	<i>mɪ</i>	<i>tɪ</i>	<i>sɪ</i>
instr.	<i>(za) mnɔw</i>	<i>(za) tɔbɔw</i>	<i>(za) sɔbɔw</i>
loc.	<i>na mn'i</i>	<i>na tɔb'i</i>	<i>na sɔb'i</i>

Личные местоимения 3-го лица склоняются по типу местоименного склонения — см. таблицу 12.

Таблица 12

3 sg.	m.	n.	f.
nom.	<i>v'ín</i>	<i>onó</i>	<i>oná</i>
acc.	<i>jojó, u n'óyo</i>		<i>její, na n'ú</i>
acc. encl.	<i>yo</i>		<i>ji, редк. ju</i>
gen.	<i>jojó, do n'óyo</i>		<i>její, u néji</i>
gen. encl.	<i>yo</i>		<i>ji</i>
dat.	<i>jomú, id n'ómu</i>		<i>ji, id n'íj</i>
dat. encl.	<i>mu</i>		<i>ji, редк. jĭj</i>
instr.	<i>nĭm, iz nĭm</i>		<i>?, iz néw, iz n'ów</i>
loc.	<i>na n'ím, na nómu</i>		<i>na n'íj</i>

В предложном gen. 3 sg. masc./neut. изредка встречается также форма без переноса ударения: (*do*) *n'oyó*.

Краткие формы факультативно могут быть и ударными<sup>1</sup>. С предлогами могут употребляться gen./acc. *n'a, t'a, s'a*. Краткие формы никогда не употребляются в начале предложения.

Местоимения в gen./acc., dat. мн. ч. могут употребляться как энклитики, но не имеют формально выраженных «энклитических» форм.

Склонение личных местоимений множественного числа:

Таблица 13

	1 pl.	2 pl.	3 pl.
nom.	<i>mœ</i>	<i>vœ</i>	<i>oní</i>
acc.	<i>nas</i>	<i>vas</i>	<i>jix, na n'í</i>
gen.	<i>nas</i>	<i>vas</i>	<i>jix, u níx</i>
dat.	<i>nam</i>	<i>vam</i>	<i>jim, id nĭm</i>
instr.	<i>námĭ</i>	<i>vámĭ</i>	<i>(nĭmĭ), iz nĭmĭ</i>
loc.	<i>nas</i>	<i>vas</i>	<i>na níx</i>

<sup>1</sup> См. о просодическом статусе кратких форм в синевирском диалекте: Толстая 2000, с. 136, 142–143.

## Притяжательные местоимения

Притяжательные местоимения 1-го и 2-го лица (*m'ij*, *tv'ij*, *sv'ij*; *naš*, *vaš*) изменяются по мягкому варианту местоименного склонения, причем у местоимений *m'ij*, *tv'ij*, *sv'ij* в gen. и dat. (/loc.) sg. masc. и neut. происходит усечение форманта *-oj-* основы (*móyo*, *svótu*).

Значение притяжательности для 3-го лица выражается соответствующими полными формами gen. личных местоимений (*jojó*, *její*, *jix*).

## Другие основные местоимения

По местоименному склонению изменяются:

— местоимения-существительные: вопросительные *xto* (основа косвенных падежей *k-*) и *ščo* (основа косвенных падежей *č-*) — по типу masc./neut. sg.;

— местоимения-прилагательные: вопросит. притяжат. *čej* (основа косвенных падежей *čej-*); указательные *šes'* (редко *\*sej*) 'этот', *tot* (редко *tøj*) 'тот' — последние могут употребляться и в функции существительного (о системе указательных местоимений см. ниже).

Склонение местоимений *xto* и *ščo*:

Таблица 14

nom.	<i>xto</i>	<i>ščo</i>
acc.	<i>kojó</i> , <i>na kójó</i>	<i>čojó</i> , <i>na čójó</i>
gen.	<i>kojó</i> , <i>do kójó</i>	<i>čojó</i> , <i>do čójó</i>
dat.	<i>kótu</i> , <i>id kótu</i>	<i>čótu</i> , <i>id čótu</i>
instr.	<i>kcom</i>	<i>čim</i>
loc.	<i>na kótu</i> , <i>na k'ím</i>	<i>na čótu</i> , <i>na č'ím</i>

Склонение местоимений *tot* и *šes'* — см. таблицу 15.

У указательных местоимений *šes'* и *tot* отмечены формы in. pl. на *-ma*, которые появляются при согласовании с именами, имеющими аналогичные падежные формы: *síma/toóma dveríma*, *očíma*. Притяжательные и другие местоимения, а также прилагательные в таких контекстах имеют стандартную форму in. pl.: *mójimí/tvójimí/svójimí očíma*.

Отмечены отдельные формы местоимений *\*sej* и *tøj*, отличающихся в склонении от *šes'* и *tot* отсутствием редупликации осно-

вы: nom. masc. *toj*, neut. *se* (в функции существительного), *to*, fem. *ta*, acc. *tu* (см. Словарь).

Таблица 15

	m.	n.	f.	pl.
nom.	<i>tot</i> <i>şeş'</i>	<i>totó</i> <i>sesé</i>	<i>totá</i> <i>şeş'á</i>	<i>totóo</i> <i>şeş'í</i>
acc.			<i>totú</i> <i>şeş'ú</i>	= nom.
gen.	<i>tóyo</i> <i>s'óyo</i>		<i>tóji</i> <i>séji</i>	<i>tóox</i> <i>six</i>
dat.	<i>tómu</i> <i>s'ómu</i>		<i>t'ij</i> <i>s'ij</i>	<i>tóom</i> <i>sim</i>
instr.	<i>tóom</i> <i>sim</i>		<i>tow</i> <i>şew</i>	<i>tóomi</i> ( <i>tóoma</i> ) <i>simi</i> ( <i>síma</i> )
loc.	<i>t'im</i> , <i>tómu</i> <i>s'im</i> , <i>s'ómu</i>		<i>t'ij</i> <i>s'ij</i>	<i>tóox</i> <i>six</i>

По адъективному склонению изменяются основные местоимения-прилагательные:

— вопросительные/относительные *jakóoj*, *kotróoj*;

— указательные («качественные») *takóoj*, *s'akóoj* (но ср. пример pl. *na takóo palkoo*);

— *kázžooj/kóžžooj*, *ínčooj*, *ínčakooj*, *ušítkooj* (с вариантом *ušítok*, *ušítko*, имеющим «краткие» формы в nom. masc. и neut.), *uś'ákoj*.

Местоимение *uś'óoj* изменяется по адъективному типу, но имеет формы nom./acc. n. *uś'o*, f. *uś'a*, pl. *uś'i* с «краткими» окончаниями.

Остальные основные местоимения не склоняются:

местоименные наречия:

— вопросительные/относительные *de* (*yde*), *jak*, *kolí*, *kudóo*; *dóko*, *v'ítuko*;

— указательные *s'ak*, *s'udóo*, *tak*, *tam* (*támko*), *toydo*, *tu*, *tudóo*, *tuj* (*tújko*); *dós'i*, *dótóo*, *v'íts'i*, *v'ítto*;

— *uś'áko*, *uś'ákolí*, *uś'ákudoo*, *uśe*;

прочие несклоняемые вопросительные (и относительные) местоимения-наречия: *jak*, *kudóo*, *de*, *v'ítuko*, *dóko*;

относительное местоимение-существительное *ščo*;

местоимения-числительные: вопросительное/относительное *k'il'ko*, указат. *s'il'ko*, *t'il'ko*, неопределенное (?) собирательное *k'il'koro*.

## Регулярные производные местоимения

От основных неличных местоимений образуются регулярные производные нескольких типов (склоняются так же, как производящие).

От вопросительных местоимений образуются:

— отрицательные — с помощью форманта *ni-*: *níxtó*, *níščó/nič*, *ni-jákoj*, *nikótrcoj*, *niják*, *nik'íl'ko*, *nikúdcó*, *nikóli*, *nídócco*, *niv'ítcco*. При склонении местоимений *níxtó* и *nič* (*níščó*) предлог вставляется между формантом *ni-* и основой местоимения: *ne ĩs kóom*, *ni do čóyo*.

Особый вид основы (особая основа) представлены в случаях *ščó* — *nič*, *dé* — *nígdco*.

— неопределенные:

а) с постпозитивной частицей *-s'*, напр., *xtó's'*, *dés'*, *jakó's'* (от *jakóji*), *jakó's'/jáko's'* (от *jak*) с общим неопределенным значением типа 'кто-то', 'где-то', 'как-то' ('неизвестно кто', 'неизвестно где' и т. д.). При склонении к формам, оканчивающимся на гласный, присоединяется формант *-s'*, к согласным — формант *-os'*, например, fem. nom. sg. *jaká-s'*, gen. *jakóji-s'*, но in. *jakóv-os'*.

б) с ударной приставкой *dá-*, напр., *dáščo*, *dájakcoj*, *dágde* (от *de*), *dákolli* и т. д. со значением типа 'некоторый из', 'в некоторых местах', 'иногда'. Известен пример такого образования не от местоименной основы: *dáčasom* 'иногда, время от времени'.

в) с безударной препозитивной частицей *xot'* (*xod'*): *xot-kóli*, *xod'-ják* и т. д. со значением типа 'когда угодно', 'как угодно'. При склонении таких местоимений предлог вставляется после частицы (*xod' do kóyo*, *xot' na čómu*).

Отмечены также образования с контаминацией типов (а) и (б): *dáxtos'*.

Непроизводные указательные местоимения в торуньском говоре, как правило, образуют пары по признаку удаленности: *seš'* 'этот' — *tot* (*toj*) 'тот', *túj* 'здесь' — *tám* 'там', *s'udó* 'сюда' — *tudó* 'туда', ср. также *s'akóji* — *takóji*, *s'ak* — *tak*, *s'íl'ko* — *t'íl'ko*, *dós'i* — *dótcó*, *v'íts'i* — *v'ítccó*. От непроизводных основ образуются «усилительные» формы на *o-*, *on-/ot-* со значением признака конкретного указания (вот это, вон там и т. д.) и/или усиления признака «удаленности». Формы на *o-* образуются от всех местоимений (*otót*, *os'udó*, *os'ák* и т. д.); формы на *on-/ot-* в целом распреде-

ляются так: *on-* сочетается с основами на *t-*, а *ot-* — с основами на *s'* (*ontám, ontúj, oťs'akčój* и т. д.). Сюда же примыкают и *ónde* 'там, вон там', *óde* 'вот здесь, вон там', образованные от основы вопросительного местоимения-наречия.

Такое распределение форм на *on-/ot-* связано с градацией указательных местоимений по степени удаленности: *on-* указывает на удаленный объект, *ot-* — на ближний (ср. рус. *вон* — *вот*). Формы на *o-* выражают нейтральное значение удаленности.

Отмечено также местоимение *támtot* (встречается редко) 'тот (дальний)'

### Глагольное словоизменение

Для описания глагольного словоизменения важно различать две основы, образуемые от корня семантически «пустыми» аффиксами.

От инфинитивной основы образуются:

— инфинитив: суффикс *-ti*: *písáti*, редко *-stri*: *kl'ásti*;

— *l*-форма, используемая для образования составных форм прошедшего времени и кондиционалиса: *písáw, písála, písálo, písáli; n'ís, nésla, néslo, nésli*.

От презентной основы образуются формы:

— настоящее-будущего времени (prs. *píše/ft. napíše*);

— деепричастия: суффиксы *-uč'i* и *-'ač'i* (*píšuč'i, xód'ač'i*);

— императива: 2 sg. *piš'i*, 1 pl. *píšim*, 2 pl. *pišít*; 2 sg. *pláč*, 1 pl. *pláčte*, 2 pl. *pláčte*.

Страдательные причастия (суффиксы *-t* и *-en-*, *-jen-*, *-n-*: *prinése-ŋoj, napísanŋoj, najátŋoj, izrobléŋoj*), в зависимости от морфологического класса глагола, образуются от презентных либо инфинитивных основ.

Основа инфинитива тривиально коррелирует с презентной основой только у глаголов II и III спряжений.

Неличные *l*-формы изменяются по родам и числам и имеют следующие окончания: м. *-w/-Ø*, ф. *-la*, н. *-lo*, пл. *-li*. Если эта основа кончается гласным, то в мужском роде всегда *-w*: *stojáti* — *stojáw, b'il'íti* — *b'il'íw, dumáti* — *dumáw* и др. В интервокальном положении перед личными показателями прошедшего времени



(вспомогательными формами глагола *bóoti*) конечное *-w* в *l*-формах мужского рода по стандартному фонетическому правилу имеет вид *-v-*: ср. *písáv-is* 'ты писал' (ср. *písála-s* 'ты писала'). Об особенностях образований *l*-формы в Iа спряжении см. ниже.

Деепричастия практически можно образовать от формы 3 pl. настоящего-будущего времени путем замены конечного *-t* на *-čr*: *něsti* — 3 pl. *nesút* — деепричастие *nesučí*; *plákati* — 3 pl. *pláčut* — деепричастие *pláčuči*.

Императив имеет три личные формы — 2 sg., 1 pl. и 2 pl. Есть две серии окончаний императива, которые условно можно назвать «ударной» и «безударной». «Ударная» серия: 2 sg. *-í*, 1 pl. *-ím*, 2 pl. *-ít*: *nesí* — *neš'ím* — *neš'ít* (корень *nes-*, inf. *něsti*). «Безударная» серия: 2 sg. *-'Ø* (в этой форме происходит чередование *o/i* в корне), 1 pl. *-'me*, 2 pl. *-'te*. Перед этими окончаниями имеющие твердую/мягкую пару согласные всегда мягкие: *l'iz'* — *l'iz'me* — *l'is'te* (корень *l'iz-*, inf. *l'isti*). Вариантом «безударной» серии является набор 1 sg. *-i*, 1 pl. *-im*, 3 sg. *-it*, присоединяемый к корням, оканчивающимся на сочетание согласных: *mókní* — *mókn'im* — *mókn'it*.

Императив регулярно образуется от инфинитивной (а не от презентной) основы лишь глаголами на *-ava-/aj-*, однако ударение инфинитивной основы часто влияет на выбор той или иной серии императивной флексии во всех спряжениях.

Об образовании других форм см. ниже.

Существующая в торуньском диалекте категория вида (несовершенный/совершенный) регулярного словоизменительного выражения не имеет. Важно лишь отметить, что презентные основы глаголов несовершенного вида имеют значение настоящего времени, а соответствующие формы глаголов совершенного вида — регулярное значение будущего времени. Ср. «необычные» значения *d'iju* 'положу, дену', *škóču* 'прыгну'. Ниже не рассматриваются способы образования особых видовых форм (в более общем виде, форм категории «образа действия»). Почти все они являются предметами глагольного словообразования и синтаксиса. Помимо чисто фонетических процессов (таких, как нейтрализация противопоставления согласных по глухости/звонкости перед последующими смычными и спирантами, переход *l* → *ɛ* перед *j* и т. д.), нужно отметить следующие частотные морфонологические явления:

1. Чередование *o/ï, e/ï* в корнях, аналогичное чередованию в имени: *móžu — m'ïy — moylá; nesú — n'ïs — nésla; bóju s'a — ne b'ïj s'a*.
2. Чередование *o/ï* в провербах: *pro=stérti — pr'ï=stru*.
3. «Отверждение» согласных перед *ɪ, e* (1 sg. *kól'u — 3 sg. kóle — 3 pl. kól'ut*).

### Спряжение простых форм глагола

В торуньском говоре выделяется пять словоизменительных типов спряжения («спряжений»), различаемых по набору окончаний личных форм настоящего-будущего времени.

Подтипы «спряжений» выделяются на основании соотношения основ инфинитива и презенса.

#### I спряжение

I спряжение имеет следующие окончания:

Таблица 16

Sg.	1	-u	Pl.	1	-eme
	2	-eš		2	-ete
	3	-e		3	-ut

Образцы спряжения презентной основы:

prs. 1 sg. *nesú*, 2 sg. *neséš*, 3 sg. *nesé*, 1 pl. *nesemé*, 2 pl. *neseté*, 3 pl. *nesú*; деепр. *nesučí*; imp. 2 sg. *nesí*, 1 pl. *neš'ím*, 1 pl. *neš'ít*;  
 prs. 1 sg. *pláwl'u*, 2 sg. *pláwleš*, 3 sg. *pláwle*, 1 pl. *pláwleme*, 2 pl. *pláwlete*, 3 pl. *pláwl'ut*; деепр. *pláwl'učr*; imp. *pláw*, 1 pl. *pláwme*, 2 pl. *pláwte*.

В зависимости от соотношения презентной и инфинитивной основ выделяются восемь подтипов — «спряжений» Ia, Ib, Ic, Id, Ie, If, Ig и Ih.

Эти подтипы определяются по следующему соотношению аффиксов инфинитивной и презентной основ — см. таблицу 17.

В настояще-будущем времени у глаголов с корнями на шумный Ia спряжения дентальные и губные согласные не вступают в чередования, а велярные *k* и *ɣ* переходят перед «темой» *-e-* и перед окончаниями императива в *č* и *ž* во всей парадигме.

Таблица 17

подтип спряжения	инфинитивная основа	презентная основа
<b>a</b>	-∅-	-∅-
<b>b</b>	-a-	-∅-
<b>c</b>	-∅-	-j-
<b>d</b>	-a-	-j-
<b>e</b>	-va-	-j-
<b>f</b>	-∅-	-n-
<b>g</b>	-nu-	-n-
<b>h</b>	-nu-/-∅-	-n-

## Ia спряжение

В настояще-будущем времени у глаголов с корнями на шумный Ia спряжения дентальные и губные согласные не вступают в чередования, а велярные *k* и *γ* переходят перед «темой» *-e-* и перед окончаниями императива в *č* и *ž* во всей парадигме.

В инфинитивах от корней на дентальные происходят чередования: *-d-*, *-t-*, *-z-*, *-s-* перед суффиксом инфинитива *-ti* чередуются с *-s-*: *nes-ti* — 1 sg. *nesú* (корень *nes-*), *vésti* — 1 sg. *vezú* (корень *vez-*), *plésti* — 1 sg. *pletú* (корень *plet-*), *vésti* — 1 sg. *vedú* (корень *ved-*), ср. также *rostí* (с упрощением ожидаемого *\*rosstí*) — 1 sg. *rostú* (корень *rost-*). У корней на смычные губные *-b-*, *-p-* перед инфинитивным суффиксом *-ti* переходят в *-ps-*, ср. *téps-ti* — 1 sg. *tepú*, *γréps-ti* — 1 sg. *γrebú* и др. Инфинитивы от корней на *-k-*, *-γ-* оканчиваются на *-čí* (т. е. морфонологически *-k-ti*, *-γ-ti* → *-čí*): *stričí* — 1 sg. *strižú* (ср. pt. *stríγ-la*), *l'ačí* — 1 sg. *l'ážu* (ср. pt. *l'aylá*), *pečí* — 1 sg. *pečú* (ср. pt. *peklá*), *tówčí* — 1 sg. *tówčú* (ср. pt. *tówkla*), *veréčí* — 1 sg. *véržu* (ср. pt. *vér-la*).

Особо образуются два употребительных инфинитива, где *-d-* перед показателем инфинитива *-ti* «исчезает» (на самом деле эти основы образованы от корней на гласный): *boóti*; *boow*, *boóla* — 1 sg. *búdu*; *ḡtí* (*ḡšów*, *ḡslá* — супплетивная основа) — 1 sg. *ḡdú*.

В *l*-формах присоединение суффикса *-l-* приводит к преобразованию ауслота корней на дентальные. Корневые *-e-* и *-o-* вступают в чередование с *-i-* в формах мужского рода, причем суффикс *-l-*

«поглощает» конечный дентальный смычный корня (ft. *upádu* — inf. *upásti* — pt. *upáw* m., *upála* f.; prs. *vedú* — inf. *vésti* — pt. *v'iw* m., *velá* f.) и принимает «нулевую» форму после остальных шумных согласных (prs. *vezú* — inf. *vésti* — pt. *v'iz* m., *vezla* f.; prs. *pečú* — inf. *pečí* — pt. *p'ik* m., *peklá* f.).

Особые чередования отмечены: а) у глаголов *l'ačí* (корень *l'ay-*) и *za-pr'ačí* (корень *pr'ay-*) в *l*-форме мужского рода *a* чередуется с *i* (*l'iy*, *zapr'iy* — ср. fem. *l'aylá*, *zapr'aylá*); б) у глагола *veréči* — 1 sg. *véržu* и pt. *ver*, *vérla* с «потерей» корневого *-γ-* (основа претерита имеет презентную огласовку); в) у глагола *s'ísti* инфинитивно-претеритное корневое *-i-* чередуется с презентным *-a-* (inf. *s'ísti*, pt. *s'iw* m., *s'ila* f. — ft. 1 sg. *s'ádu*, imp. 2 sg. *s'ad'*).

Выбор окончаний императива зависит от ударения бесприставочных форм презенса. Если в презенсе ударение находится на окончании, выбирается «ударная» серия императивных окончаний: *nesú*, *nesěš*, *nese* — следовательно, imp. *nesí*, *nes'im*, *nes'ít*. То, что приставочные формы презенса/футурума у части глаголов могут иметь накоренное ударение при флексиионном ударении на бесприставочных, на выбор императивной флексии не влияет: *pri=nesú*, *pri=nesěš*, *pri=nese* — imp. *pri=nesí*, *pri=nes'im*, *pri=nes'ít*.

От глаголов, имеющих в бесприставочном презенсе накоренное ударение, императив образуется присоединением «безударной» серии окончаний: *s'ádu*, *s'ádeš*, *s'áde* — imp. *s'ad'*, *s'ád'me*, *s'át'te*. Глаголы с корневым *γ* (*l'ačí* и *veréči*) заменяют в императиве *γ* на *z'*: *l'ážu*, *l'áže* — imp. *l'az'*, *l'áz'me*, *l'ás'te*; *véržu*, *vérže* — imp. *verz'*, *vérz'me*, *vérs'te*.

Особенности в образовании императива представляет глагол *močí*. От этого глагола, имеющего накоренное ударение в беспрефиксальном презенсе (*móžu*, *móže*, *móžete*; *pо=móžu*, *pо=móže*) и корень с исходом на *-γ* (*pо=m'iy*, *pо=moylá*), формы императива следующие (от бесприставочных форм они неупотребительны): *pо=moží*, *pо=móžim*, *pо=móžit*.

Страдательные причастия образуются от корня с помощью суффикса *-en-*: *nésenoaj*, *nésená*, *néseno*, *nésen'i*; *péčenoaj*, *vérženoaj* (NB переход *k* → *č*, *γ* → *ž*). От глагола *γrěpsti* причастие имеет форму *γrěblenoaj*.

Вовсе нерегулярную парадигму имеет глагол *ití* (prs. *idú*, *idé* и т. д.). Все засвидетельствованные от него формы см. в Словаре.

## Спряжение глаголов с корнями на сонант

В корнях на *-r-* происходит регулярное чередование «гласный ~ ноль»: инфинитивная основа *Ter-* (где *T* — любой согласный) — презентная основа *Tr-*: inf. *dértI*, pt. *dérIa* — 1 sg. *dru*; *tértI*, pt. *térIa* — 1 sg. *tru*; inf. *ɥ=mértI*, pt. *ɥ=mér*, *-la* — 1 sg. *ɥ=mrú*; *pro=stértI* — 1 sg. *pr'í=stru* и т. д.

У глаголов с корнями на *-m-*, *-n-* инфинитивная основа имеет вид *T'a-*, презентная основа — вид *Tn-*, *Tm-*: *pɔ=t'átI*, pt. *pɔ=t'áw* m., *pɔ=t'ála* f. — 1 sg. *p'í=tnu*, 3 sg. *p'í=tne*; *žátI* — 1 sg. *žnu* и т. д. Сюда же относится глагол [*játI*] с конкретными морфонологическими феньками на стыке превербов с анлаутом корня (см. в Словаре).

Императив у глаголов с корнями на *r*, *n* и *m* образуется с помощью «ударной» серии окончаний: *drI*, *p'í=drí*; *prí=strí*; *p'í=tní*; *žnI* и т. д.

У глаголов с корнями на *-j-* инфинитивная основа имеет вид *Tj-*, презентная основа вид *T'j-*: inf. *bítI*, pt. *blw* (m.), *bíla* (f.) — prs. *b'ju*, 3 sg. *b'je*; inf. *vítI*, pt. *vlw* (m.), *víla* (f.) — prs. *v'ju*, 3 sg. *v'je*.

У таких глаголов императив образуется от корня «в чистом морфонологическом виде» с помощью «безударной» серии окончаний: *bej*, *béjme*, *béjte*; *vej*, *véjme*, *véjte* и т. д.

Страдательные причастия образуются от основы инфинитива с помощью суффикса *-t-*: *pro=stértɔoj*, *pro=stérta*, *pro=stérto*, *pro=stért'í*; *pɔ=t'átɔoj*, (*ɪ*)*ž=žátɔoj*, *po=bítɔoj*, *na=vítɔoj* и т. д.

## Ib спряжение

Инфинитивные основы отличаются от презентных только наличием суффикса *-a-*: *pádati* — 1 sg. *padú*; *žvátI* — 1 sg. *žvu*; *revátI* — 1 sg. *revú*; *rvátI* — 1 sg. *rvu*; *scátI* 'сосать' — 1 sg. *scu*; *l'l'átI* — 1 sg. *l'l'u* и т. д.

Так же спрягаются глаголы с корнями на *-j-*: *bájati* — 1 sg. *báju*, 3 sg. *báje*; *kájati s'a* — 1 sg. *káju s'a*, 3 sg. *káje s'a*; *d'íjati* — 1 sg. *d'íju*, 3 sg. *d'íje* и т. д.

У части глаголов на сонант основы инфинитива имеют вид *TRa-*, а презентные основы — вид *TeR-*: *brátI* — 1 sg. *berú*, 3 sg. *beré*; *prátI* — 1 sg. *péru*, 3 sg. *pére*; *ɣnátI* — 1 sg. *ženú*, 3 sg. *žené* (NB: чередование корневого *ɣ/ž*).

Выбор окончаний императива прямо зависит от ударения инфинитивной основы: если в ней ударение стоит на корне, выбирается «безударная» серия, если ударение на форманте *-a* — «ударная» серия. Единственное известное исключение — *pádati*, *prs. padú*, *padé*, императив от которого имеет вид *padí* и т. д.

Страдательные причастия от глаголов типа *bráti* — *berú* и *l'l'áti* — *l'l'u* (т. е. с корнем, не составляющим в инфинитивной основе слога) образуются от инфинитивной основы с помощью суффикса *-t*: *na=brátcoj*, *na=bráta*, *na=bráto*, *na=brát'i*; *p'i=l'l'átcoj*, *za=ynátcoj* и т. д. От глаголов прочих морфонологических типов причастия, видимо, образуются от инфинитивной основы с помощью суффикса *-n*: *za=s'ijancoj*.

### Іс спряжение

К этому подтипу относятся только глаголы с корнями на гласные и на плавные сонанты.

#### Глаголы с корнями на гласные

У глаголов с корнями на *i* в презентной основе по синхронному фонетическому правилу *i + j* переходит в *ej*: *žíti* — 1 sg. *žéju*, *šíti* — 1 sg. *šéju*, *yníti* — 1 sg. *ynéju*; прочие основы: *čúti* — 1 sg. *čúju*, *móti* — 1 sg. *móju*, *roóti* — 1 sg. *roóju*, *p'tti* — 3 sg. *p'ije*, *yr'tti* — 1 sg. *yr'iju* и т. д.

Так же спрягаются производные инхоативы с суффиксом *-i*: *b'il'i ti* — 3 sg. *b'il'ije*, *bol'íti* — 1 sg. *bol'iju*, *zelen'íti* — 3 sg. *zelen'ije* и т. п.

Императив образуется с помощью «безударной» серии окончаний: *žej*, *rooj*, *b'il'ij* и т. д.

Страдательные причастия образуются от основы инфинитива с помощью суффикса *-t*: *pro=žitcoj*, *pø=čútcoj*, *na=yr'ítcoj* и т. д.

#### Глаголы с корнями на сонанты

Корни на *-r*, *-l* в инфинитивной основе имеют вид *ToRo-*, а в презентной — вид *\*ToR'e-*, *\*Tel'e-*, где мягкость ауслатных согласных (в свою очередь «отвердевающих» перед *e*, *i*) является результатом «фузии» ауслатного сонанта корней вида *TeR-*, *ToR-* и суффикса *-je-*: *kolóti* — 1 sg. *kól'u*, 3 sg. *kóle*, imp. 2 sg. *kolí*; *polóti* — 1 sg. *pól'u*, 3 sg. *póle*; *molóti* — 1 sg. *mél'u*, 3 sg. *méle*; *poróti* — 1 sg. *pór'u*, 3 sg. *póre*, imp. 2 sg. *porí*; *boróti s'a* — 1 sg. *bór'u s'a*, 3 sg. *bóre s'a* и т. п.

Императив образуется с помощью «ударной» серии окончаний: *kolí, koľ'ím, koľ'ít* и т. п.

Страдательные причастия образуются от инфинитивной основы с помощью суффикса *-t-*: *na=kolótooj, na=kolóta, na=kolóto, na=koľót'i;* *(i)z=moľótooj, po=borótooj* и т. д.

### Id спряжение

К этому подтипу относятся глаголы, у которых инфинитивная основа образуется с помощью суффикса *-a-*, а презентная — с помощью суффикса *-je-*. У глаголов с корнями на согласные в результате «фузии» последних и суффиксального *-je-* в корневом ауслaute появляются сонанты, аффрикаты и сочетания согласных:

<i>t</i>	<i>d</i>	<i>st</i>	<i>zd</i>	<i>s</i>	<i>z</i>	<i>k</i>	<i>γ</i>	<i>p</i>	<i>b</i>	<i>m</i>	<i>v</i>	<i>l</i>	<i>r</i>
<i>č</i>	<i>ž</i>	<i>šč</i>	<i>žž</i>	<i>š</i>	<i>ž</i>	<i>č</i>	<i>ž</i>	<i>pl'</i>	<i>bl'</i>	<i>ml'</i>	<i>wl'</i>	<i>l'</i>	<i>r'</i>

Перед *l, e* происходит «отверждение» *r', l'*: 1 sg. *ór'u* — 3 sg. *óre*, imp. 2 sg. *orí*.

Примеры: *pisáti* — 1 sg. *píšu*; *lizáti* — 1 sg. *lížu*; *drístáti* — 1 sg. *dríšču*; *oráti* — 1 sg. *ór'u*; *tkáti* — 1 sg. *ččú* (= *tčú*); *t'ikáti* — 1 sg. *t'íču*; *struyáti* — 1 sg. *strúžu*; *lamáti* — 1 sg. *láml'u*, 3 sg. *lámle*; *soópati* — 1 sg. *soópl'u*, 3 sg. *soóple*; *plávati* — 1 sg. *pláwl'u*, 3 sg. *pláwle*; *sláti* — 1 sg. *šl'ú* (NB: корневое *s* → *š*), 3 sg. *šle*; *(i)rzáti* — 1 sg. *(i)ržú*, 3 sg. *(i)ržé*.

Императив образуется от презентной основы, которая у глаголов с корнями на губной «теряет» *-l'* (*plávati* — *pláwl'u* — imp. *pláw, pláwte*). Выбор окончаний императива зависит от ударения инфинитивной основы: если в ней ударение стоит на корне, выбирается «безударная» серия, если ударение на форманте *-a-* — «ударная» серия: *pisáti* — *piší, pišít*; *oráti* — *orí, or'ít*; *soópati* — *soop, soópte* и т. д.

Страдательные причастия образуются от основы инфинитива с помощью суффикса *-n-*: *na=písanooj, po=lámanooj, ros=soópanooj, óranooj* и т. п. Глагол *tkáti* образует нерегулярные причастия *ná=tčenooj, voó=tčenooj* наряду с «нормальным» *tkánooj*.

## Ie спряжение

К этому спряжению относятся глаголы, у которых инфинитивные основы образуются с помощью суффикса *-va-*, а презентные — с помощью суффикса *-je-*. При этом инфинитивная последовательность *-ova-* соответствует презентной *-u-je-* (*kováti* — *kúje*; *darováti* — *darúje*). К Ie спряжению относятся только глаголы с инфинитивными основами на *-a(va)*, *-o(va)* и *-u(va)* (в отличие от них глаголы на *-i-va-*, *-r-va-* и *-o-va-* изменяются по III спряжению).

Примеры: корневые *kováti* — 1 sg. *kúju*; *snováti* — 1 sg. *snúju*; *bl'uváti* — 1 sg. *bl'úju*; *pl'uváti* — 1 sg. *pl'úju*; *kupováti* — 1 sg. *kupúju*; *nočováti* — 1 sg. *nočúju*; *darováti* — 1 sg. *darúju*; *z'=jázováti* — 1 sg. *z'=jázuju*; *daváti* — 3 sg. *dajé*; *po=znováti* — 1 sg. *po=znajú*, 3 sg. *po=znajé*; *ǔ=staváti* — 1 sg. *ǔ=stajú*, 3 sg. *ǔ=stajé* и т. д.

Глаголы на *-ova-/uj-* образуют императив от презентной основы с помощью «безударной» серии окончаний (*kuj*, *kújte*; *kupúj*, *kupújte*). Глаголы на *-ava-*, напротив, образуют формы императива от инфинитивной основы, причем «безударные» императивные окончания присоединяются к основам, «расширенным» формантом *-j-*: *daváti* — *daváj*, *davájte*; *ǔ=staváti* — *ǔ=staváj*, *ǔ=stavájte*.

Страдательные причастия образуются от основы инфинитива с помощью суффикса *-n-*: *p'it=kóvancoj*, *kuróvancoj* и т. п.

## If спряжение

К этому подтипу относятся глаголы, имеющие в презентной основе суффикс *-ne-*, а инфинитивную основу равную корню: *v'it=po=čítí* — 3 sg. *v'it=po=číné*; *státi* — 3 sg. *stáne*; *stoóti* — 3 sg. *stoóne*.

У двух глаголов инфинитив имеет суффикс *-sti-*: *kl'ásti* — pt. m. *kl'aw*, f. *kl'ála* — 3 sg. *kl'ané*; *plóosti* — pt. m. *plóow* — 3 sg. *plóoné*.

Выбор «ударной» или «безударной» серии императивных окончаний связан с ударением корня в презенце: ср. *vít=po=čín'*, *-te*; *stan'*, *stán'te* и *kl'aní*, *kl'an'ít*; *plooní*, *ploon'ít*.

Страдательное причастие засвидетельствовано только от *kl'ásti*: *pro=kl'átcoj*.

## Ig и Ih спряжения

К Ig спряжению относятся глаголы, у которых инфинитивная основа оформлена суффиксом *-nu-/n-*, а презентная суффиксом *-n-*.



У глаголов II спряжения «носовой» суффикс отсутствует в *l*-форме. Продуктивным процессом является переход глаголов II спряжения в Ig спряжение.

Ig спряжение: *minúti*, pt. *minúw* — 3 sg. *miné*; *práynuti*, pt. *práynuw* — 3 sg. *práyne*; *vernúti*, pt. *vernúw* — 3 sg. *vérne* и т. д.

II спряжение: *za=tknúti* — pt. *za=tók* m., *za=tklá* f. — prs. 3 sg. *zá=tkne*; *za=mknúti* — pt. *za=mók* m., *za=mklá* f. — 3 sg. *zá=mkne*; *t'aynúti* — *t'áy* (наряду с *t'aynúw*), *t'áyla* (наряду с *t'aynúla*); (i)z=*móknuti* — (i)z=*mók*, (i)z=*mókla*; *za=str'áynuti* — *za=str'áy* m., *za=str'áylo* n.; *o=s'l'ipnuti* — *o=s'l'ip* m., *o=s'l'ipla* f.; (i)š=*čéznuti* — (i)š=*čéz* m., (i)š=*čézla* f. и т. д.

Выбор окончаний императива, образующегося от презентной основы, зависит от ударения инфинитива: если в последнем ударение насуффиксальное, выбирается «ударная» серия, если ударение инфинитива накоренное — «безударная» серия: *za=tknúti* — *za=tknf*, *za=tkn'it*; *t'aynúti* — *t'ayní*, *t'ayn'it*; (i)z=*móknuti* — (i)z=*mókní*, (i)z=*mókn'it*.

Способ образования страдательных причастий известен лишь по одному глаголу: *za=mknúti* — *zá=mknensoj*.

## II спряжение

Окончания личных форм глаголов II спряжения:

Таблица 18

Sg.	1	-ju	Pl.	1	-ime
	2	-iš		2	-ite
	3	-it		3	-'at

В 1-м л. ед. ч. *-j-* нигде не выступает в «чистом виде». Чередования согласных в этой форме аналогичны чередованиям согласных в Id спряжении (см. выше). В 3 pl., имеющем окончание, которое можно представить в виде *'at*, все имеющие корреляцию твердости/мягкости согласные выступают в мягких «вариантах» (1 sg. *xóžju* — 3 sg. *xódrít* — 3 pl. *xód'at*; 1 sg. *próšu* — 3 sg. *prósrít* — 3 pl. *prós'at*; 1 sg. *číšcu* — 3 sg. *čístít* — 3 pl. *čís'c'at*), а губные согласные перед *'at* чередуются с сочетанием «губной + *l'*» (1 sg. *bábl'u* — 3 sg. *bábrít* — 3 pl. *bábl'at*, 1 sg. *báwl'u s'a* — 3 sg. *bávrt s'a* — 3 pl. *báwl'at s'a*).

II спряжение подразделяется на 3 подтипа: Па, Пб и Пс спряжения.

Глаголы Па спряжения имеют в инфинитивной основе суффикс *-i*:

*stáviti* — 1 sg. *stáwl'u*, 3 sg. *stávit*, 3 pl. *stáwl'at*; *robíti* — 1 sg. *róbl'u*, 3 sg. *róbit*, 3 pl. *róbl'at*; *topíti* — 1 sg. *tópl'u*, 3 sg. *tópit*, 3 pl. *tópl'at*; *ĩmíti* — 1 sg. *ĩml'ú*, 3 sg. *ĩmít*, 3 pl. *ĩml'át*; *vozíti* — 1 sg. *vóžu*, 3 sg. *vózit*, 3 pl. *vóz'at*; *prosíti* — 1 sg. *próšu*, 3 sg. *prósit*, 3 pl. *prós'at*; *xodíti* — 1 sg. *xóžu*, 3 sg. *xódit*, 3 pl. *xód'at*; *čístiti* — 1 sg. *číšču*, 3 sg. *čístit*, 3 pl. *čís'c'at*; *solíti* — 1 sg. *sól'u*, 3 sg. *sólit*, 3 pl. *sól'at*; *ynožiti* — 1 sg. *ynožú*, 3 sg. *ynožit* и т. д.

Глаголы Пб спряжения в инфинитивной основе имеют суффикс *-i*:

*sid'iti* — 1 sg. *sížu*, 3 sg. *sidít*, 3 pl. *sid'át*; *v'id'iti* — 1 sg. *vížu*, 3 sg. *vidít*, 3 pl. *vid'at*; *terp'iti* — 1 sg. *térpl'u*, 3 sg. *terpít*, 3 pl. *terpl'át*; *vis'iti* — 1 sg. *višu*, 3 sg. *visít*, 3 pl. *vis'at* и т. д.

Особый случай представляет собой глагол *xot'iti* 'хотеть', имеющий в настоящем времени в 1 sg. и 3 pl. регулярные окончания: 1 sg. *xóču*, 3 pl. *xót'at*, а в остальных формах — окончания Id спряжения: 2 sg. *xóčeš*, 3 sg. *xóče*, 1 pl. *xóčeme*, 2 pl. *xóčete*.

Глаголы Пс спряжения в инфинитивной основе имеют суффикс *-a*: *ležáti* — 1 sg. *léžu*, 3 sg. *ležít*, 3 pl. *ležát*; *mowčáti* — 1 sg. *mowčú*, 3 sg. *mowčít*, 3 pl. *mowčát*; *spáti* — 1 sg. *spl'ú*, 3 sg. *spít*, 3 pl. *spl'át*; *stojáti* — 1 sg. *stóju*, 3 sg. *stojít*, 3 pl. *stoját* и т. д.

Императивы от глаголов II спряжения образуются единообразно, выбор той или иной серии зависит от ударности/безударности корня в инфинитивной основе (ударение презентной основы значения не имеет): *varíti* (*var'ú*, *varít*) — imp. *varí*, *var'ít*; *xodíti* (*xóžu*, *xódit*) — *xodí*, *xód'ít*, однако *stáviti* — *staw*, *stáwte*; *čístiti* — *čísti*, *čís'c'it* и т. д. Некоторые (а возможно, и все) глаголы с корнями, имеющими корневой анлаут *-j-*, присоединяют «безударную» серию императивных окончаний, причем такие глаголы с корневым *-o-* имеют «перестроенный корень»: *dojíti* — *d'ij*, *d'ijte*; *bojáti s'a* — *b'ij s'a*, *b'ijte s'a*.

Страдательные причастия образуются с помощью суффикса *-jen-*, присоединяемого к корням, конечные согласные которых «поглощают» *-j-*, преобразуясь тем же способом, что и в 1 sg.: *stáviti* — *po=stáwlenooj*, *robíti* — (*ɪ*)z=roblénooj, *ĩmíti* — *pre=jimlénooj*, *dojíti* —

*po=dojéna, prosítı — za=prošéncoj, za=xcostıtı — za=xcošćencoj, xodıtı — po=xožéno, molotıtı — po=moločéna, ver'tıtı — po=verćencoj* и т. д. От глагола *spátı* — 1 sg. *spl'u*, 3 sg. *spiš*, 3 pl. *spl'at* причастие имеет вид *zá=spancoj*.

У глагола с корневой консонантной основой инфинитива *b'iy-* 'бежать' (inf. *b'ičı*, pt. *b'iy* m., *b'ıyla* f.) презентная основа образуется по II спряжению: 1 sg. *b'izú*, 3 sg. *b'izít*, 3 pl. *b'izát*, деепр. *b'izačí*, imp. *b'izíf*, *b'izít*.

### III спряжение

Окончания личных форм глаголов III спряжения:

Таблица 19

Sg.	1	-ju	Pl.	1	-jeme
	2	-š		2	-jete
	3	-t		3	-jut

К III спряжению относятся исключительно глаголы с корнями на *-a-*: *s'p'ivátı* — 2 sg. *s'p'ivaš*; *zap'ivátı* — 3 sg. *zap'ivat*; *dumátı* — 1 sg. *dumáju*, 3 sg. *dúmat*; *doóxatı* — 1 sg. *doóxaju*, 3 sg. *doóxat*; *čer'átı* — 1 sg. *čer'áju*, 3 sg. *čér'at*; *ımátı* — 1 sg. *ımáju*, 3 sg. *ımat* и др.

К III спряжению относятся префиксальные формы глагола *znátı* (формы без префиксов изменяются по Ic спряжению: *znátı* — *znáju*, *znáje*, но *ı=ró=znatı* — *ı=ró=znaju*, *ı=ró=znat*), а также множество суффиксальных глаголов на *-a-* (в основном итеративов).

Императив образуется путем присоединения «безударной» серии окончаний к презентной основе (*s'p'ivátı* — *s'p'iváj*, *s'p'ivájte*; *ı=ró=znatı* — *ı=ró=znaj*, *-te*).

Страдательные причастия образуются от основы инфинитива с помощью суффикса *-n-*: *čér'átı* — *na=čér'ana*, *ı=ró=znatı* — *ı=ró=znancoj*, *s'p'ivátı* — *za=s'p'ivancoj*, *ımátı* — *p'ı=jmancoj* и т. д.

### IV спряжение

Окончания личных форм IV спряжения — см. таблицу 20.

У двух производных глаголов этого спряжения инфинитив имеет показатель *-stı*, а 3 pl. — окончание *'at*: *pø=v'ıstı* — 1 sg.

$p\varphi=v'im$ , 2 sg.  $p\varphi=v'is'$ , 3 sg.  $p\varphi=v'is'c'$ , 1 pl.  $p\varphi=v'imé$ , 2 pl.  $p\varphi=v'isté$ , 3 pl.  $p\varphi=v'id'át$ ;  $jísti$  — 1 sg.  $jim$ , 2 sg.  $jiš$ , 3 sg.  $jis'c'$ , 1 pl.  $jimé$ , 2 pl.  $jisté$ , 3 pl.  $jid'át$ . Императивы от этих глаголов:  $p\varphi=v'id'$ ,  $p\varphi=v'id'me$ ,  $p\varphi=v'it'te$ ;  $již$ ,  $jižme$ ,  $jičte$ .

Таблица 20

Sg.	1	-m	Pl.	1	-me
	2	-š		2	-ste
	3	-s'c'		3	-d'at/-dut

Страдательные причастия:  $p\varphi=v'idencoj$ ,  $(i)z'=jidencoj/(i)z'=z'idencoj$ .

Глагол  $dátí$  имеет инфинитив на  $-ti$  и 3 pl. на  $-dut$ : 1 sg.  $dam$ , 2 sg.  $daš$ , 3 sg.  $das'c'$ , 1 pl.  $damé$ , 2 pl.  $dasté$ , 3 pl.  $dadút$ .

Императив:  $daj$ ,  $dájme$ ,  $dájte$ .

Страдательное причастие:  $v'id=dátcoj$  наряду с  $v'id=dáncoj$ .

Сюда же условно можно отнести формы настоящего времени супплетивного глагола  $boóti$ . Широко употребляются только две самостоятельные (ударные) презентные формы этого глагола: 3 sg.  $je$ , 3 pl.  $sut$ ; для прочих лиц используются обычно безударные «энклитики»: 2 sg.  $(i)m$ , 2 sg.  $(i)s'$ , 1 pl.  $(i)sme$ , 2 pl.  $(i)ste$ .

### Составные формы глагола

Сложное будущее время (от глаголов несовершенного вида) образуется с помощью синтаксической конструкции  $búdu$  (и других личных форм простого будущего времени от  $boóti$ ) + инфинитив основного глагола:  $búdeš robíti$ ,  $búdut učíti$  и др.

Реже встречаются близкие по значению к предыдущим формы, состоящие из вспомогательных личных форм  $búdu$ ,  $-eš$  и т. д. и  $l$ -форм основного глагола ( $búdu kosív$ ,  $búdut bráti$ ). Семантика данных форм нуждается в изучении.

Личные формы прошедшего времени образуются при помощи «частиц» 1 sg.  $(i)m$ , 2 sg.  $(i)s'$ , pl.  $(i)sme$ , 2 pl.  $(i)ste$  (презентных форм глагола  $boóti$ ) в сочетании с  $l$ -формами основного глагола; в 3-м л. ед. и мн. числа личный показатель нулевой:  $noón'i-m kosív$  или  $kosív-im$ ,  $too-s' nésla$  или  $nésla-s'$ ,  $oní oráli$  и т. д. Известно также использование  $l$ -форм в значении прошедшего времени без личных «частиц» в 1 и 2 л. sg. и pl., при этом, как правило, вспо-

могательные «частицы» отсутствуют, если глагол непосредственно управляется личным местоимением.

Формы плюсквамперфекта (давнопрошедшего или пред-прошедшего времени) образуются при помощи *bów* (и других форм прошедшего времени от *bóti*) + *l*-форм основного глагола: *ja bóla xodila, robila bóla-s'* и т. д.<sup>1</sup>

Формы кондиционалиса образуются с помощью особых вспомогательных форм глагола *bóti* и основного глагола в *l*-форме:

Таблица 21

Sg.	1	<i>bom robíw</i>	Pl.	1	<i>bíme/bójsme robíł</i>
	2	<i>bis'/bójs' robíw</i>		2	<i>bíste/bójste robíł</i>
	3	<i>b∞ robíw</i>		3	<i>b∞ robíł</i>

К категории кондиционалиса относятся также формы со «спрягаемым» союзом *obó* (см. Словарь).

<sup>1</sup> О форме плюсквамперфекта в синевирском говоре см. Толстая 2000.